



# HÖVELHOFER RUNDSCHAU

HERAUSGEBER: VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF e.V. | KOSTENLOS | MONATLICH

DAS JOURNAL FÜR DIE SENNEGEMEINDE UND IHRE UMGEBUNG



## DOPPELT FEIERN

Der Vorstand des Verkehrsvereins lädt zu einem besonderen Hövelmarkt ein.

www.fleitmann-online.de



Elektro + Wärmepumpenanlagen  
Küchenfachgeschäft Kundendienst  
Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

Am 05.10.2025 von 13-18 Uhr:  
Vorführungen von Hoogo Saugwischern  
und Melitta Kaffeefullautomaten

SEIT 2012

luxeen  
BELEUCHTUNG  
PHOTOVOLTAIK



05257 9774421



www.luxeen.de



211.

## SCHLOSSGARTEN-HIGHLIGHT IST ZURÜCK

### Bronzemann wird Jubiläumsgeschenk des Verkehrsvereins

Das Bronzemannmodell im Schlossgarten – ein beliebter Anziehungspunkt für Bürgerinnen, Bürger und Gäste – erhält ein spannendes Update. Grund dafür ist eine außergewöhnliche historische Entdeckung: Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff fand im Archiv des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe eine Skizze aus dem 18. Jahrhundert, die erstmals die erste Hövelhofer Pfarrkirche sowie den zugehörigen Marstall zeigt. Diese Zeichnung ermöglicht eine detailgetreue Rekonstruktion des Areals um 1760 und liefert damit neue Einblicke in die Anfänge der Gemeinde.

Seit 2017 zeigt das Modell die Schlossanlage um das Jahr 1850. Nun wurde es aufwendig überarbeitet: Ein neues Teilstück wurde gefertigt, bestehende Elemente gereinigt, angepasst und neu patiniert. Auch Beschriftungen und Blindenschrift-Tafeln wurden aktualisiert.

Für die Erweiterung und Modernisierung investiert der Verkehrsverein nicht nur Herzblut, sondern auch Mittel: Das Projekt wird im Rahmen des LEADER-Programms mit 70 Prozent durch das Ministerium für Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen gefördert und kofinanziert von der Europäischen Union, die restlichen Kosten übernimmt der Verein als Jubiläumsgeschenk.

„Wir freuen uns sehr, der Gemeinde zu unserem 50. Jubiläum ein Geschenk machen zu können, das allen Bürgerinnen und



Setzen das Projekt im Auftrag des Verkehrsvereins künstlerisch und technisch um (v.r.): Jann Wittig, Goldschmiede Cassau in Paderborn und Markus Uppendahl, Kunstfuß Wilde in Weeze.

Bürgern zugutekommt“, betont Verkehrsvereinsvorsitzender Wolfgang Thorwesten. „Das Bronzemannmodell ist für viele ein beliebter Treffpunkt und nun wird es historisch noch genauer.“

Passend zum Hövelmarkt 2025 nimmt das Bronzemannmodell wieder seinen Platz im Schlossgarten ein. Es lädt Einheimische, Touristen und Schulklassen erneut zu einer spannenden Zeitreise durch die Ortsgeschichte ein.

## Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

### Getränkeabholmarkt



Wir freuen uns,  
Sie wieder bewirten  
zu dürfen und wünschen  
allen viel Spaß  
auf dem  
Hövelmarkt 2025!



Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 932 266  
e-mail: huewelhans@web.de

**3. - 5. Oktober 2025**

# HÖVELMARKT



## GRUSSWORT ZUM 211. HÖVELMARKT

**Liebe Hövelhoferinnen und Hövelhofer,  
liebe Gäste von nah und fern,**

der Herbst hält Einzug in unsere Sennegemeinde und mit ihm öffnet der 211. Hövelmarkt seine Tore. Seit über zwei Jahrhunderten gehört dieses Fest zu den Fixpunkten im Kalender Hövelhofs. Was als kleiner Markt begann, hat sich zu einem lebendigen Volksfest entwickelt, das Tradition, Geselligkeit und Unterhaltung auf unverwechselbare Weise verbindet.

In diesem Jahr gibt es einen besonderen Grund zur Freude: Der Verkehrsverein feiert sein 50-jähriges Bestehen. Seit 1975 bringt er mit großem Einsatz Menschen zusammen, fördert Kultur, Tourismus und Gemeinschaftsleben. Das zeigt sich auch in diesem Jahr beim Hövelmarkt, der wieder zahlreiche Höhepunkte bereithält.

Mit dem 40 Meter hohen Big Ben Tower zieht ein spektakuläres Fahrgeschäft erstmals in die Sennegemeinde ein und sorgt für Nervenkitzel in luftiger Höhe. Das traditionelle Riesenrad setzt einen Akzent auf der Sichtachse zwischen Henkenplatz und Schlossgarten. Für die kleinen und großen Abenteuerer schlagen die „Original 1. Kölner Piraten von 1968“ ihr Piratenlager im Schlossgarten auf. Auch musikalisch ist Vielfalt geboten: Der Borkumer Shantychor „Oldtimer“ bringt maritimes Flair auf den Bauernmarkt und bereichert die Tage mit seinem Liedgut, während die Band „Brandig“ und die Sängerin „Susal“ beim Oktoberfest für zünftige Stimmung sorgen.

Neben all den großen Attraktionen sind es aber auch die vielen kleinen Begegnungen, die den Hövelmarkt so besonders machen: das Wiedersehen alter Bekannter, das Lachen der Kinder auf der Kirmes, die gemütlichen Stunden in den Zelten und die Freude über die lebendige Atmosphäre in unserem Ortskern. Wir laden Sie ein, die kommenden Tage in vollen Zügen zu genießen und bedanken uns ganz herzlich bei allen, die mithelfen, dieses Fest zu gestalten: den Ehrenamtlichen, den Schaustellern, den Sponsoren und nicht zuletzt den zahlreichen Gästen, die mit ihrer Begeisterung dem Hövelmarkt erst sein Gesicht geben.

*Wir wünschen Ihnen viel Freude und eine schöne Zeit beim diesjährigen Hövelmarkt!*

**Michael Berens**  
- Bürgermeister -

**Wolfgang Thorwesten**  
- Vorsitzender Verkehrsverein -



## Geld senden: Made in Europe.

**Mit Wero von Konto zu Konto.**  
Aktivieren Sie jetzt Wero in der App Sparkasse und senden Sie Geld in unter 10 Sekunden.  
[sparkasse.de](https://www.sparkasse.de)

**WERO**  
MADE IN EUROPE.

Sparkasse  
Paderborn-Detmold  
Höxter

**Weil's um mehr als Geld geht.**



# 211.

## MARITIMES FLAIR AUF DEM HÖVELMARKT

### Seenotretter erstmals mit Infostand vertreten



*Hand in Hand für einen interessanten und informativen Hingucker beim Hövelmarkt (v.l.): Thomas Westhof, Leiter Stabsstelle Marketing der Gemeinde Hövelhof, Bürgermeister Michael Berens, Christian Langer, ehrenamtlicher Mitarbeiter der DGzRS aus Kalletal, und Udo Plafshenrich, ehrenamtlicher Helfer Hövelhof.*

Der Hövelmarkt, das traditionelle Heimatfest in Hövelhof, setzt in diesem Jahr neue Akzente: Erstmals ist die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) mit einem Infostand und einem überdimensionalen Sammel-schiffchen vertreten. Deutschlands wohl bekannteste Spendendose gibt es in diesem Jahr seit 150 Jahren. Ein Hingucker am Stand sind außerdem die originalgetreuen Schiffsmo-delle. Damit bekommen die Besucher nicht nur Einblicke in die Arbeit der Seenotretter auf Nord- und Ostsee, sondern können auch aktiv die ausschließlich durch Spenden finanzierte Organisation unterstützen.

Die DGzRS rettet seit über 160 Jahren Menschenleben auf See – unabhängig und ohne staatliche Zuschüsse zu beanspruchen. Heute leisten rund 180

hauptamtliche und über 800 freiwillige Seenotretter auf 53 Stationen entlang der deutschen Küste ihren Dienst. Ihre Flotte umfasst 60 hochmoderne Seenotrettungskreuzer und -boote, die rund um die Uhr einsatzbereit sind. Die Verbindung zwischen Hövelhof und den Seenotrettern entstand im Rahmen der langjährigen Partnerschaft zwischen dem Emsradweg, der Seehafenstadt Emden und der Nordseeinsel Borkum.

Der Auftritt der DGzRS beim Hövelmarkt zeigt, dass das Heimatfest nicht nur Tradition, sondern auch wichtige Themen aufgreift. Bürgermeister Michael Berens betont: „Sichere Seewege und die Arbeit der Seenotretter gehen uns alle an – auch weit weg von der Küste. Darum ist es uns ein Anliegen, ihre Arbeit zu unterstützen.“

Für noch mehr maritimes Flair sorgen die kernigen Sänger vom Borkumer Shantychor „Oldtimer“. Am Feiertag, 3. Oktober, geben die Nordlichter um 12 Uhr auf dem Bauernmarkt ein kostenloses Benefizkonzert. Mit ihren Seemannsliedern unterstützen sie die Arbeit der Seenotretter, während ein Sammelschiffchen der DGzRS seine Runde zieht.

Ein weiteres Highlight erwartet die Besucher im Schlossgarten: Die „Original 1. Kölner Piraten von 1968“ schlagen dort erstmals ein großes Piratenlager auf. „Dadurch verwandelt sich der frisch gestaltete Schlossgarten an der Allee in eine Szene wie aus ‚Fluch der Karibik‘“, so Thomas Westhof, Tourismusleiter der Sennege-meinde. Rund 20 authentisch gekleidete Piraten präsentieren

Portion Seemannsgarn. Kleine Abenteurer dürfen sich auf Schatzsuchen und spannende Piratengeschichten freuen, während Erwachsene sich beim Nagelhauen versuchen können.

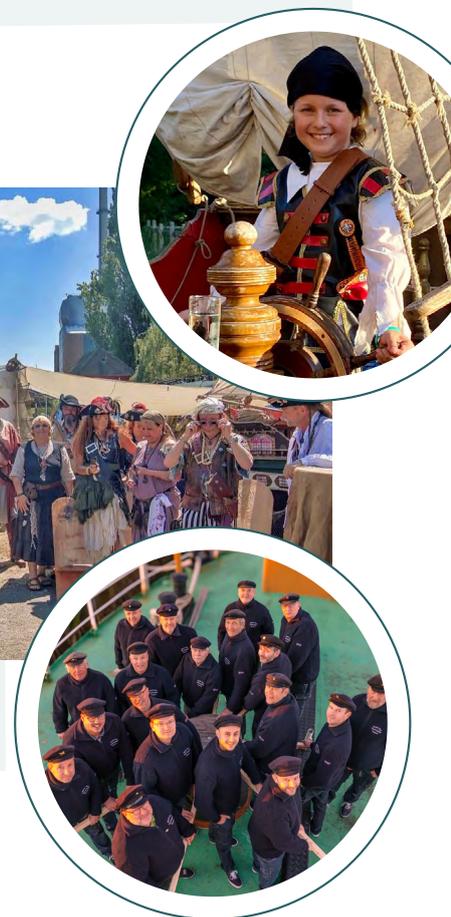
Mit historischen Vorderladerpistolen und einer Kanone zeigen die Piraten spektakuläre Vorführungen, selbstverständlich unter Einhaltung strenger Sicherheitsvorschriften. ■

**Samstag, 4. Oktober | 17 Uhr  
Gemeinsames  
Freundschaftsschießen  
mit den Hövelhofer  
Böllerschützen**



*Die „Original 1. Kölner Piraten von 1968“ verwandeln den Schlossgarten in eine Piratenbucht.*

das Leben auf hoher See im 17. und 18. Jahrhundert – mit detailgetreuen Kostümen, Requisiten und einer ordentlichen



**3. - 5. Oktober 2025**

# HÖVELMARKT

## HIER WIRD HEIMAT LEBENDIG

Der Bauernmarkt bietet drei Tage lang Programm

Tradition, Genuss und Begegnung: Der Bauernmarkt bietet von Freitag, 3. bis Sonntag, 5. Oktober wieder heimatisches Ambiente auf dem Hövelmarkt-Platz. Drei Tage lang gibt es rustikale Hausmannskost, handgemachte Spezialitäten und viele Erlebnisse für Groß und Klein.

Im Schatten der Pfarrkirche und des mächtigen Maibaums genießen Besucher urige Genüsse, Musik und ein Programm, das Erinnerungen ans frühere Landleben weckt. Beim Plattdeutschen Kreis ist ein Schwerpunktthema die

Verarbeitung von Äpfeln wie in alter Zeit, z. B. zu Apfelpott, -saft, oder -gelee. Für die rustikale Stärkung zwischen durch sorgen die mit Hausmacherwurst belegten Bütterkes des Plattdeutschen Kreises mit Brot aus dem Holzgefeuerten alten Backofen. Am Stand der französischen Partnergemeinde Verrières-le-Buisson wird Wein verkostet.

Auch musikalisch hat der Bauernmarkt einiges zu bieten: Mehrere Konzerte sorgen für gute Laune und Sitzgelegenheiten laden zum Verweilen ein.



*Der Bauernmarkt zeigt lebendige Tradition – echtes Handwerk in Aktion.*



**Geöffnet ist der Bauernmarkt an allen Tagen von 11 – 19 Uhr.**



*zeitlose Eleganz*

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., und Fr.  
von 9.00-12.30 und  
von 15.00-18.00 Uhr  
MITTWOCHS geschlossen!  
SAMSTAGS geschlossen!

**R**amsel-Optik  
Optik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257/2027 | [www.ramseloptik.de](http://www.ramseloptik.de)

**Termin: Neue Brille einfach anrufen 2027**



# 211.

## DREI TAGE PARTY PUR IM HÖVELMARKT-FESTZELT

Am Freitag spielt JCB aus Berlin / Container-DJs heizen ein

Hier wird an allen drei Tagen kostenlos gefeiert – die größte Partyzone des Hövelmarktes steht auch in diesem Jahr auf Stollmeiers Wiesen. Von Freitag bis Sonntag lockt das Festzelt mit abwechslungsreichem Programm und jeder Menge Livemusik. Unterschiedliche Künstler sorgen für ihren ganz eigenen Sound, doch das Ziel bleibt immer gleich: Hövelhofer und Gäste gemeinsam in Feierlaune bringen.

Am Samstag, 4. Oktober, übernimmt wieder der legendäre Paderborner Club Container die Festzelt-Bühne. Die DJs BustArts und DRLLER liefern Beats, die direkt in die Beine gehen – kombiniert mit spektakulären Showeffekten für eine lange, wilde Partynacht.



Los geht's am Freitagabend, 3. Oktober, mit der JCB-Band aus Berlin, die im vergangenen Jahr ihren furiosen Einstand in der Sennegemeinde feierte. Die Musiker spielen seit zwei Jahrzehnten zusammen und haben schon in 25 Ländern auf vier Kontinenten ihr Publikum begeistert. Zum Stil gehören eigene Arrangements, Medleys und Mashups von aktuellen Hits sowie Titeln der vergangenen Jahrzehnte. JCB war bereits mit Stars wie Robbie Williams, Kool and the Gang oder Anastacia auf Tour. Außerdem legt an dem Abend auch ein DJ auf.

**CONTAINER**  
MARIENSTRASSE 20, 33098 PADERBORN  
BAR | KULTUR | CLUB



## WIR DANKEN UNSEREN HAUPTSPONSOREN:


3. - 5. Oktober 2025

# HÖVELMARKT



Am Sonntag, 5. Oktober, steigt wieder das legendäre Hövelhofer Oktoberfest – ein fester Höhepunkt im Hövelmarkt-Programm. Im Festzelt wartet beste Wiesn-Stimmung mit Musik, Maß und Mitschunkeln. In diesem Jahr spielt zum Oktoberfest die Band „Brandig“ aus dem Chiemgau.

Der Bandname ist Programm, denn „Brandig“ bedeutet im Bayerischen so viel wie zünftig, gesellig und Mut zum Anderssein. Zusätzlich wird Susal als Top-Act, vielen Hövelhofern bekannt als ehemalige Frontfrau der Isartaler Hexen, das Publikum richtig einheizen. Einziger Wermutstropfen: Die 1.300 Sitzplätze beim Oktoberfest im Festzelt sind bereits seit Wochen ausverkauft, doch an den Stehtischen ist noch jede Menge Platz für Gemütlichkeit und stimmungsvolle Unterhaltung. Nach Brandig legt DJ Patrick Driller auf. ■



zünftig • gesellig • westfälisch



## Der Buchladen



Bücher & Geschenke

Inh. Simone Kuhfuß



*Wir wünschen einen schönen  
Hövelmarkt & sind dabei:  
verkaufsoffener Sonntag von 13-18 Uhr!*

Zur Post 9 • 33161 Hövelhof

Tel. 0 52 57 / 97 77 404

derbuchladen-hoehelhof@t-online.de

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 9.00 - 13.00 Uhr sowie 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

[www.buchladen-altenbeken.de](http://www.buchladen-altenbeken.de)

30 JAHRE

Haustechnik mit erneuerbarer  
Energie für eine grüne Zukunft.

**Wiesing**   
**Solartechnik**

Wir wünschen einen  
**schönen  
Hövelmarkt!**

**Wiesing Solartechnik GmbH & Co. KG**

Josef-Förster-Straße 13 | 33161 Hövelhof  
anfragen@wiesing-solartechnik.de | 0 52 57. 93 85 10



# 211.

## DAS HEIMATHAFEN-ALMHÜTTENZELT IST ZURÜCK!

Größer, zünftiger, gemütlicher

Nach der gelungenen Premiere im Jahr 2023 ist das „Heimathafen-Almhüttenzelt“ fester Bestandteil beim Hövelmarkt – in diesem Jahr sogar in größerer Ausführung: Rund 50 Quadratmeter mehr Platz laden in diesem Jahr zu bayerischer Gemütlichkeit ein. Gesponsert vom Flughafen Paderborn/Lippstadt bietet das urig eingerichtete Zelt mit seinem rustikal-schicken Holzinterieur wieder ein Stück Alpenflair mitten in Hövelhof.

Wie schon im Vorjahr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein überdachter Biergarten mit eigenem Maibaum im Design des Flughafens – samt Flugzeug-Silhouette als Wetterhahn. Airport-Geschäftsführer Roland Hüser freut sich über die Fortsetzung: „Der Hövelmarkt ist eine wunderbare Gelegenheit, den Heimathafen

Paderborn/Lippstadt zu präsentieren und gleichzeitig die Nähe zu den Menschen in unserer Region zu zeigen.“

Musikalisch sorgen die Hochstift Musikanten für Stimmung: Am Freitag von 18 bis 20.30 Uhr und am Samstag von 17 bis 20.30 Uhr gibt es bayerisch-böhmische Volksmusik live im Zelt.

Und auch kulinarisch kommen die Gäste auf ihre Kosten: Neben Klassikern wie Hendl und Haxen am Oktoberfest-Sonntag stehen Spezialitäten wie Allgäuer Kässpätzle oder gebratener Leberkäs und hausgemachter Kartoffelsalat auf der Speisekarte. Ein besonderes Highlight ist das frisch gezapfte Wochinger-Bier aus Traunstein, das sonst nur im Chiemgau erhältlich ist.



### AN ALLEN TAGEN AB 15 UHR

- ☛ KAFFEE UND KUCHEN

### AN ALLEN TAGEN AB 18 UHR

- ☛ FRISCHE LAUGENBREZEL
- ☛ LEBERKÄSSEMEL
- ☛ HAUSGEMACHTER KARTOFFEL-ODER KRAUTSALAT
- ☛ ALMHÜTTEN-BRETTL
- ☛ ALLGÄUER KÄSSPATZN
- ☛ GEBRATENER LEBERKÄSE

### SONNTAG AB 11.30 UHR

- ☛ HENDL
- ☛ HAXE

Speisen

Das Almhüttenzelt ist geöffnet an allen Hövelmarkt-Tagen und Treffpunkt für alle, die Gesellig-

keit und bayerische Schmanke-rl in stimmungsvoller Atmosphäre genießen möchten. ■



## Mein Heimathafen - Almhütten-Zelt



Jetzt noch größer!

### Bayerisches Flair an allen vier Tagen

im Almhüttenzelt mit gemütlichem Biergarten und bayrischen Spezialitäten vor dem großen Hövelmarkt-Festzelt!

Reservierungen möglich unter Tel: 0170 / 19 70 479 oder [info@fieren-eten.de](mailto:info@fieren-eten.de)

Bayerisch-böhmische Volksmusik mit den Hochstift Musikanten

Freitag, 3. Oktober, 18 bis 20.30 Uhr  
Samstag, 4. Oktober, 17 bis 20.30 Uhr

Im Ausschank



**3. - 5. Oktober 2025**

# HÖVELMARKT

## FEIERTAG IST FAMILIENTAG

**Kostenloses Kinderprogramm am Hövelmarkt-Freitag und viele Vergünstigungen**



Tolle Angebote für Familien bietet der Hövelmarkt an allen drei Tagen – doch am Feiertags-Freitag, 3. Oktober, lohnt sich der Familienausflug besonders.

Von 11 bis 16 Uhr heißt es Kirmeszeit zum Familienpreis: Viele Fahrgeschäfte und Stände bieten an diesem Tag tolle Vergünstigungen und Aktionen für Kinder. Teilnehmende Schausteller sind an einem besonderen Familientags-Schild am Stand erkennbar.

Ein echtes Highlight wartet im Festzelt: Ab 11 Uhr startet die kostenlose Kinder-Mitmach-Konzert-Party mit Marie und Diana von der beliebten DONIKKL-Crew. Die beiden bringen mit ihrer quatschbunten Bühnenshow richtig Schwung in den Vormittag – da wird gesungen, gehüpft und getanzt, was das Zeug hält. Mutige Kids dürfen mit auf die Bühne und Teil der Show werden. Gab es in den vergangenen Jahren stets zwei Veranstaltungen für Schulen und Kindertageseinrichtungen, so gibt es in diesem Jahr – passend zum Feiertag – eine große, gemeinsame Vorstellung für alle Kinder. ■

## SENIORENNACHMITTAG

Am Samstag, 4. Oktober, öffnet das Festzelt von 15 bis 17 Uhr seine Türen für den traditionellen Seniorennachmittag (Einlass ab 14 Uhr).

Bei Kaffee und Kuchen sorgt Schlagersängerin Christina May für beste Laune. Humorvolle Sketche präsentiert die Spielschar der kfd, außerdem sorgt das Akkordeonorchester Hövelhof für musikalische Unterhaltung. Die Tanzgruppe „Tanzliebe“ bringt mit ihrer Aufführung zusätzliche Abwechslung in das Programm. Kostenlose Eintrittskarten für alle Hövelhoferinnen und Hövelhofer ab 65 Jahren gibt es in der Tourist-Info neben dem Jagdschloss. ■



*Christina May begeistert die Gäste im Festzelt mit stimmungsvollen Schlagern.*



## KINDER-FLOHMARKT – KLEINE HÄNDE, GROSSE SCHÄTZE

**Kostenlose Stände für Kinder und Jugendliche**

Am Hövelmarkt-Samstag, 4. Oktober, gehört das Areal rund um die Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk wieder den Nachwuchs-Trödlern. Von 11 bis 14 Uhr können Kinder und Jugendliche ihre kleinen und großen Schätze anbieten – und garantiert das ein oder andere Schnäppchen machen. Erfahrungsgemäß zieht der Markt viele Familien und neugierige Stöberer an. Die beliebten kostenlosen Stände sind ab 10 Uhr zum Aufbau geöffnet. Während fleißig gehandelt wird, sorgt das Team der Kindertageseinrichtung St. Johannes für das leibliche Wohl aller Verkäufer und Besucher.



Der Verkehrsverein als Veranstalter des Hövelmarktes weist auch in diesem Jahr besonders darauf hin, dass der Flohmarkt ausschließlich für Kinder und Jugendliche veranstaltet wird, professionelle Verkäufer sind nicht zugelassen. Diese Vorgabe des Verkehrsvereins wird vor Ort kontrolliert. ■



# 211.

## AUTOSCHAU UND HÖVELRALLYE

### Motoren, Klassiker und Neuheiten

Beim diesjährigen Hövelmarkt kommen Autofans wieder voll auf ihre Kosten: Vom eleganten Klassiker über sportliche Flitzer bis hin zu seltenen Sammlerstücken gibt es viel zu entdecken.

Am Samstag, 4. Oktober, verwandelt sich der Rathausparkplatz wieder ab 8 Uhr in ein wahres Paradies für Autoliebhaber. Hier versammeln sich die glänzenden Boliden für die 13. Hövelrallye, bevor sie um 8.45 Uhr ihre vom Automobil Club Hövelhof (ACH 09) geplante Route starten. Kraftvolle Motoren und weltbekannte Designs versprechen schon beim Anblick Gänsehaut.

Gegen 16.30 Uhr rollen die Fahrzeuge zurück nach Hövelhof – mit Fotostopp vor der malerischen Kulisse des Jagdschlösses. Hier bietet sich noch einmal die perfekte Gelegenheit, die Schätze aus nächster Nähe zu bestaunen.

Auch abseits der Rallye gibt es viel zu sehen: Von Freitag bis Sonntag präsentieren regionale Autohäuser in der Straße „Zur Post“ eine spannende Auswahl aktueller Modelle. Besucher können Neuheiten des Automarkts kennenlernen, verschiedene Angebote vergleichen und auch mal ganz unverbindlich Platz nehmen. ■



Zum Abschluss der Hövelrallye können die Fahrzeuge erneut im Schlossgarten bestaunt werden.



*Hövelmarkt - wir sind dabei!*

**Autohaus *Regett***

**Ihr kompetenter Partner für Elektromobilität!**

**Delbrück-Westenholz**  
Westenholzer Str. 103  
Tel. 0 29 44 / 9 76 60

**Soest, Am Kümken 2**  
B1 / Riga-Ring  
Tel. 0 29 21 / 96 98 00

[www.autohaus-regett.de](http://www.autohaus-regett.de)

**BESUCHEN SIE UNS BEI DER AUTOSCHAU!**

**Clasberg-Trailer.de**  
Verkauf · Vermietung · Reparatur

**Ihre Anhängerexperten aus Bielefeld-Sennestadt**  
Senner Hellweg 187 33689 Bielefeld

**Büro: 05205 998 70 65 - Mobil: 0171 624 15 77**

3. - 5. Oktober 2025

# HÖVELMARKT

## EIN HALBES JAHRHUNDERT VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

Bierpreis bleibt zum 50-jährigen Bestehen des Verkehrsvereins konstant

50 Jahre Verkehrsverein Hövelhof – dieses Jubiläum wird in diesem Jahr groß gefeiert. Dabei setzt der Verein nicht auf eine zentrale Großveranstaltung, sondern auf viele Aktionen, die sich über das ganze Jahr verteilen und als Geschenke für die gesamte Bürgerschaft gedacht sind. Passend dazu präsentiert sich die 211. Auflage des Hövelmarktes mit einem besonderen Mix aus Tradition und Neuheiten. Die Verantwortlichen des Verkehrsvereins wollen gemeinsam mit

den Hövelhofern feiern und haben für Einheimische und Gäste gleichermaßen eine besondere Überraschung parat: Auch in diesem Jahr bleibt der Bierpreis konstant. Ein Glas Bier mit 0,2 Litern kostet zwei Euro, und zum gleichen Tarif werden auch alkoholfreie Getränke angeboten. „Damit wollen wir der Sennegemeinde Danke sagen für die vielen Jahre der Treue“, unterstreicht Verkehrsvereinsvorsitzender Wolfgang Thorwesten. Neben stabilen Preisen dürfen sich die Besucherinnen

und Besucher auf ein prall gefülltes Programm freuen. Mit kostenlosen Angeboten im Festzelt, spektakulären Fahrgeschäften wie dem 40 Meter hohen „Big Ben Tower“ oder dem beliebten Riesenrad. Das Jubiläum wird auch beim Oktoberfest im Festzelt spürbar – dort wartet eine zusätzliche Überraschung auf die Gäste.

Den Auftakt ins Jubiläumsjahr bildete das Maibaum- und Raldefest, bei dem die Getränkeaktion „50 Minuten – 50 Cent“



für viel Freude sorgte. Auch der Fahnen schmuck im Ortskern erinnert das ganze Jahr über an das runde Jubiläum. Darüber hinaus wurde eine kostenlose Infobroschüre zur Gebiets- und Verwaltungsreform aufgelegt, die spannende Einblicke in die Entwicklung Hövelhofs gibt. Mit der Neugestaltung des Bronzemodells im Schlossgarten, das nach neuesten historischen Erkenntnissen angepasst wurde, hat der Verkehrsverein der Gemeinde ein weiteres bleibendes Geschenk gemacht. ■

**Besuchen Sie uns auf dem Hövelmarkt!**  
autohaus-protte.de Tel. 0 52 50 . 98 78-0

**WERKSTATT & HANDEL**

**PROTTE** Bursdamm 1 Delbrück-Ostenland

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST  
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

**22.790 €**  
**Audi A3 Sportback 35 TDI Sport „S Line“**  
Diesel, Bj.: 05.2020, ca. 76.000 km, 150 PS, Schalter, Schwarz, Xenonscheinwerfer, Navigation, Sitzheizung, Klimaanlage, S Line Paket, Tempomat, Einparkhilfe, volldigitales Cockpit u.v.m.

**11.790 €**  
**Ford Kuga 1.5 EcoBoost „Titanium“**  
Benziner, Bj.: 02.2016, ca. 98.000 km, 150 PS, Schalter, Grau, Anhängervorrichtung, Tempomat, Sitzheizung, Einparkhilfe, Klimaautomatik u.v.m.

**19.790 €**  
**Opel Insignia B Sports Tourer 2.0 T „Elegance“, Benziner, Bj.: 11.2021,**  
ca. 49.850 km, 170 PS, Automatik, Silber, Navigation, LED Scheinwerfer, Sitzheizung, Tempomat, Einparkhilfe, Klimaautomatik, Sportsitze u.v.m.

**WERKSTATT-SERVICE: Full Service rund um Ihr Auto.**

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen – Service & Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

**PROBEFAHRT FÜR ELEKTRO-FAHRZEUGE MÖGLICH!**  
**FINANZIERUNGS-GARANTIE. INZAHLUNGNAHME MÖGLICH.**

## OSTENLÄNDER MARKT

Am Sonntag, den 28.9.25, um 11:00 Uhr, wird der Ostenländer Markt feierlich mit einem Fassanstich eröffnet. Um 15:00 Uhr steigt das Rasenmäherrennen. Für Unterhaltung sorgen der Musikverein Cäcilia Ostenland und die Live-Band Dorfblech. Seien Sie dabei und feiern Sie mit!

Es lädt ein: Die Marktgemeinschaft Ostenland.

## FRANK'S VINO THEK

03.-05.10.2025  
Hövelmarkt

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Wir erwarten Euch an allen Tagen mit vielen Köstlichkeiten vor und in unserem Geschäft!

Am Donnerstag (02.10.) ab 19 Uhr:

**Start in den Hövelmarkt mit Karaoke**

Allee 25 · 33161 Hövelhof · Tel. 05257 - 938125  
info@franks-vinothek.de · www.franks-vinothek.de



# 211.

## BUMMELN AM FESTSONNTAG

Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

Der Hövelmarkt lädt nicht nur zum Feiern ein, sondern auch zum entspannten Einkaufen direkt vor der Haustür. Am Sonntag, 5. Oktober, öffnen die Hövelhofer Geschäfte von 13 bis 18 Uhr ihre Türen und verbinden so Festlaune mit Shoppingvergnügen.

Kurze Wege, freundliche Beratung und gute Parkmöglichkeiten machen den Einkaufsbummel in der Sennegeemeinde besonders angenehm. Ob neue Lieblingsstücke, besondere Geschenke oder einfach ein bisschen Inspiration – hier findet jeder etwas Passendes.

Die Händlerinnen und Händler der Sennegeemeinde freuen sich darauf, ihre Kundschaft persönlich zu begrüßen und zu zeigen, wie viel Spaß Einkaufen vor der eigenen Haustür machen kann.



Kindermode und Accessoires

verkaufsoffener Sonntag an Hövelmarkt

10% Rabatt auf die aktuelle Mode

Großer Lagerverkauf vor dem hövelino

Samstag 9 - 14 Uhr  
Sonntag 13 - 18 Uhr

Auch bei WhatsApp: +49 5257 6361

Hövelino Kindermoden GmbH  
Schloßstraße 23  
33161 Hövelhof

JEANS eck Barbara Hagemann

Zum % Hövelmarkt 10% Rabatt

Die Herbst/Winterkollektion ist da!

TOM TAILOR MAC

Allee 19 - 33161 Hövelhof · Tel 05257 9376629 · www.jeans-eck-hagemann.de

## DEMOKRATIEBÜNDNIS AUF DEM HÖVELMARKT

Das Bündnis für Demokratie und Toleranz Hövelhof setzt sich mit Veranstaltungen und Aktionen regelmäßig für eine demokratische, tolerante, vielfältige Gesellschaft ein. Nun wollen Mitglieder auch zum Hövelmarkt Gelegenheit bieten, an einem Stand des Bündnisses mit Akteuren ins Gespräch zu kommen und Einblicke in verschiedene Veranstaltungen zu bekommen.



unabhängig, überparteilich, aktiv.

Stil und Blüte Monika Schniedermann

3-5. Oktober Hövelmarkt

10% RABATT auf DEKO

Bei uns erhalten Sie erlesene Gestecke & frische Ware

Eine große Auswahl und neue Ideen

01 November

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof | Fon 05257 3255  
www.stilundbluete-hoewelhof.de

3. - 5. Oktober 2025

# HÖVELMARKT

## SENNEBAR

in der Einkaufsstraße

### Donnerstag, 2. Oktober

ab 18.00 Uhr Warm Up mit „Kombinat Schneedruck“

### Freitag, 3. Oktober

ab 14.30 Uhr Chor à la Carte

ab 16.00 Uhr Live-Musik mit „MGM“ – U2 Akustik Cover

ab 20.00 Uhr Irish Folk Rock mit „In Search Of A Rose“

### Samstag, 4. Oktober

ab 20.00 Uhr Live-Musik mit „Royal Stage Army“



### Sonntag, 5. Oktober

ab 13.00 Uhr Live-Musik mit „PSD“ The German and the Scotch, Zwischendurch DJ Markus Korte

## WERK 7

an der Hauptkreuzung

### Freitag, 3. Oktober

ab 19.00 Uhr Live-Musik mit „Daily Business“

### Samstag, 4. Oktober

ab 19.00 Uhr DJ Luca Linnartz

### Sonntag, 5. Oktober

ab 14.00 Uhr Live-Musik mit „Die schwachen Pinsel“

WIR  
WÜNSCHEN  
ALLEN EINEN  
SCHÖNEN  
HÖVELMARKT  
2025!

 **Raiffeisen-Markt**  
Ihr Fachmarkt für Haus und Garten

Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG  
Lippinger Str. 7,  
33129 Delbrück, Tel. 05250/99790

Allee 7  
33161 Hövelhof  
Tel: 05257 / 22 18

**HÖVELHOF**  
Ihr Nahversorger vor Ort!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Zum Hövelmarkt am 05.10.2025**  
**10 % auf alle Marktartikel**  
(ausgenommen: Pfandartikel, Palettenware und nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar)

Die Kita St. Johannes Hövelhof ist mit einem Waffelstand vor Ort!

**Verkaufs-offener Sonntag von 13-18 Uhr**

**Aktion Hövelmarkt**  
(Angebot solange Vorrat reicht)  
**Gardena Laub- und Rasensammler**

statt 164,99 €  
nur  
99,99 €

**Rasen - Herbstdüngung**  
Hilft Ihren Rasen die Zeit im Winter besser zu überstehen und im Frühling mit einem grünen Rasen zu starten.

<b>Oscorna Rasenflor Rasendünger</b>	Oscorna Bodenaktivator
20 Kg für bis zu 400 qm	25 Kg für bis zu 250 qm
1 Kg = 2,25 €	1 Kg = 1,60 €

statt 49,99 € nur 44,99 €

statt 44,99 € nur 39,99 €

Angebote gültig bis: 05.10.2025



**VIEL SPASS AUF DEM HÖVELMARKT!**

Bauzentrum Westerhorstmann | Sennestraße 10 | 33161 Hövelhof  
Tel. 0 52 57 / 98 07 55-0 | www.westerhorstmann.de

# JUBILÄUMSVERKAUF

\*ausgenommen sind reduzierte Artikel und die dormabell-Schlafsysteme

ab sofort

**20%**

auf das gesamte  
Sortiment\*

Zudecken

Kopfkissen

gültig bis  
Pollhans-  
Samstag:  
18.10.25

Bettwäsche

Spannbetttücher

Frottier

Sofadecken

**125**  
JAHRE  
**Lüke**

DAS BETTENHAUS

DI. – FR. 9 – 13 & 15 – 18.30 SA. 9 – 13 MO. GESCHLOSSEN

Bahnhofstraße 31 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel.: 05207-88640 Mail: [info@bettenhaus-lueke.de](mailto:info@bettenhaus-lueke.de) [www.bettenhaus-lueke.de](http://www.bettenhaus-lueke.de)

## KELTISCHE NACHT MIT TARA HOWLEY

Nach den großen Erfolgen der vergangenen Jahre lädt der Sennekult-Arbeitskreis „Irish Twinning“ am 31. Oktober erneut zu einem besonderen Erlebnis in die Kapelle des Salvator Kollegs ein. In der „Keltischen Nacht“ erwartet die Gäste ein Abend voller Mystik, Musik und einzigartiger Stimmung, heißt es von den Veranstaltern.



*Tara Howley ist eine hoch angesehene Musikerin.*

Für den Gänsehaut-Abend konnte die international gefeierte irische Ausnahmekünstlerin Tara Howley gewonnen werden. Die Multi-Instrumentalistin aus der Musikerhochburg County Clare gilt als eine der herausragenden Stimmen der irischen Musikszene. Sie begeistert mit ihrer Virtuosität auf den Uilleann Pipes (irischer Dudelsack), der Geige, der Whistle sowie der Concertina. Zahlreiche Preise bei den All-Ireland-Titelwettbewerben und ihre jahrelange Mitwirkung an

den weltbekannten Riverdance-Shows unterstreichen ihr außergewöhnliches Können. Begleitet wird Tara Howley von ihrem Vater Pdraig Howley sowie einem weiteren Gitarristen, die gemeinsam für ein intensives, authentisches Musikerlebnis sorgen werden. Einlass ist um 19 Uhr, Beginn der Veranstaltung um 19.30 Uhr. In der Pause werden in der Aula Getränke angeboten. Den Abschluss bildet eine Irish Session im Bistro des Hotels Victoria – bei freiem Eintritt und ganz in traditioneller Atmosphäre.

Tickets für 19 Euro sind ausschließlich bei Ingos Biomarkt und Franks Vinothek erhältlich. Da die Platzanzahl in der Kapelle begrenzt ist, wird ein rechtzeitiger Ticketkauf empfohlen. ■

## ESPELN ERLEBT DIE 58. FUCHSJAGD

Auch in diesem Jahr lädt die Reitergruppe Espeln zur alljährlichen Fuchsjagd, diesmal am 11. Oktober. Sie verspricht ein Highlight für Reiter, Kutschfahrer und Zuschauer gleichermaßen. Das Stelldichein ist um 12.30 Uhr am Bürgerhaus Espeln geplant. In diesem Jahr soll zusätzlich zum Galopp-Feld wieder ein Schritt-Trab-Feld angeboten werden, auf diesem Feld sei jeder Einsteiger gut aufgehoben.

Zahlreiche Gespanne begleiten das Jagdgeschehen – perfekt für Zuschauer und Gäste ohne eigenes Pferd. Für die passende Jagdatmosphäre sorgen die Emslandjäger und die Hövelhofer Jagdhornbläser.

Dank Unterstützung der Landwirte, die ihre abgerenteten Flächen zur Verfügung stellen, erwarte die Reiter eine abwechslungsreiche und landschaftlich reizvolle Strecke rund um Espeln. Gegen 14 Uhr ist ein Stopp zur Stärkung von Pferd und Reiter auf dem Hof des Erntekönigpaares Thorsten und Iris Christians geplant.



*Bei der Fuchsjagd geht es durch die Espelner Feldflur.*

Der traditionelle Höhepunkt beginnt gegen 16 Uhr: hier wird der Fuchsschwanz unter den Reitern ausgefochten. Anschließend sind alle zur Jagdparty am Sportheim Espeln eingeladen – mit Musik, Essen und geselligem Beisammensein. ■

**PaderEngel**  
Ihr Ambulanter Pflegedienst

liebevoll  
Hände für Ihr Wohlbefinden

Ostenländer Str. 4 • 33106 Paderborn • 05254 66 20 00 • [www.paderengel.de](http://www.paderengel.de)

**Tierärztliches Gesundheitszentrum**  
für Klein- und Großtiere Dr. Vorbohle GmbH

...weil wir  
ein Herz für  
Tiere haben

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel.: (05207) 5500 - [www.tierarzt-vorbohle.de](http://www.tierarzt-vorbohle.de)

## GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof



### ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse (04./18.10.)
Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt (12./26.10.)
05.10.	18.00 Uhr	Abendmesse im Salvator Kolleg
31.10.	18.30 Uhr	Vorabendmesse zu Allerheiligen
Werktagmesse:		
dienstags	17.30 Uhr	Eucharistische Anbetung
07./14./28.10.	18.30 Uhr	Abendmesse
21.10.		nur Eucharistische Anbetung

#### ■ Herz Jesu Espeln

11.10. 18.30 Uhr Vorabendmesse

Werktagmesse: mittwochs um 18.30 Uhr

#### ■ Herz Jesu Hövelriege

26.10. 09.00 Uhr Hochamt

Werktagmesse: dienstags um 8.00 Uhr

**Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 9 47 86 10**

**Pfarrbüro Hövelhof | Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 09.00 – 11.00 Uhr

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage [www.pv-delbrueck-hoewelhof.de](http://www.pv-delbrueck-hoewelhof.de)

[www.pv-delbrueck-hoewelhof.de](http://www.pv-delbrueck-hoewelhof.de)  
[info@pv-delbrueck-hoewelhof.de](mailto:info@pv-delbrueck-hoewelhof.de)

Notfall: 0 52 50/7 05 35-98

**NEU!**

## KFD-HÖVELHOF

07.10. | kfd Messe | 18.30 Uhr | Kirche St. Joh. Nepomuk

### 15.10. | Besuch der Gewürzmanufaktur Finca Marina, Salzkotten

Wir treffen uns um 15 Uhr bei Euronics Fischer (ehemals Kersting); Beginn der Führung um 16 Uhr. Unkostenbeitrag 20€, Anmeldungen nehmen Iлона Beermann, Tel. 5173 oder Cornelia Schmidt, Tel. 3521 bis zum 02.10. entgegen. Wir fahren in Fahrgemeinschaften – bitte bei der Anmeldung angeben, ob und wie viele Personen mitgenommen werden können.

### 18.10. | Außerordentliche Mitgliederversammlung

Wir laden herzlich ein zur Beratung und Beschlussfassung einer möglichen Fusion mit der kfd-Hövelriege um 10 Uhr im ev. Gemeindehaus. Damit wir besser planen können, bitten wir bis zum 13.10. um Anmeldung bei Ellen Horenkamp, Tel. 3831 oder Cornelia Schmidt, Tel. 3521.

### 30.10. | Stammtisch

Wir treffen uns ab 18.30 Uhr in Frank´s Vinothek.

### Kfd aktiv zur Kommunalwahl 2025

„Politik macht mein Mann! – war gestern! Heute bestimmt Frau den Machtwechsel in Politik und Gesellschaft mit!“

Wir besuchen die konstituierende Sitzung des neuen Rates der Gemeinde Hövelhof.

Am 06.11.2025 treffen wir uns um 18:40 Uhr am Rathaus – Eingang Schloßstraße. Alle interessierten Frauen und Männer sind zu diesem Abend herzlich eingeladen. So setzen wir gemeinsam ein Zeichen für gelebte Demokratie. Anmeldungen bitte bis zum 01.11.2025 bei Ellen Horenkamp 05257/3831.

## KFD-HÖVELRIEGE

14.10. | kfd-Messe anschließend Frühstück im Pfarrheim

### 18.10 | 15.00 Uhr | Außerordentliche Mitgliederversammlung

Pfarrheim Riege, Abstimmung zur Fusion mit Hövelhof

**JACKE & CO.**  
im Warenkorb am Hövelmarkt 12

**Unsere Öffnungszeiten**

Dienstags	von 09.30 – 11.30 Uhr und 14.30 – 16.30 Uhr
Mittwochs	von 14.30 – 16.30 Uhr

**Annahme von Warenspenden**

Am 1. Samstag im Monat	von 10.00 – 11.30 Uhr
Jeden Montag	von 16.00 – 17.00 Uhr

Wir bitten um saubere, gut erhaltene & jahreszeitgemäße Kleidung!

Anja Knaup  
Allee 37 | 33161 Hövelhof  
Tel. 05257.938870  
[www.kleinaeserei.de](http://www.kleinaeserei.de)

Die kleine  
*Wäscherei*

Wir wünschen allen einen  
schönen Hövelmarkt!

Mo-Fr: 9-13 Uhr & 15-18 Uhr · Mittwochnachmittags geschlossen

# NEUE GEMEINDEASSISTENTIN IM DIENST

## Julia Langer will Ansprechpartnerin für alle sein

„Den Menschen hier möchte ich mit viel Feingefühl begegnen, ihnen eine Stütze sein“, sagt Julia Langer. Im August hat sie als Gemeindeassistentin im Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof begonnen. Hier werde sie alle Arbeitsfelder kennenlernen, die sie als künftige Gemeindefeferentin übernehmen kann, heißt es in einer Mitteilung. Langer bringt dafür eine besondere Voraussetzung mit: Sie weiß aus eigener Erfahrung, dass sprichwörtlich viele Wege nach Rom führen.

In Ihrem ersten Berufsleben hat die promovierte Biologin am Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung und später im Qualitätsmanagement eines Pharma-Unternehmens gearbeitet.

Wie kommt man dann zur Kirche? „Weil es ein Berufungsergebnis für mich gab“, sagt sie. „Ich bin ein Mensch, der nichts halbherzig macht. Als ich mich in der Vorbereitung meiner Hochzeit wieder intensiv mit dem Glauben auseinandergesetzt habe, habe ich für mich gespürt, dass mehr dahintersteckt. Dem bin ich nachgegangen. Ich habe gespürt, dass mir die Rückkehr zum aktiven Glauben mehr Zufriedenheit gibt als mein Berufsleben, in dem ich mich nicht weiterentwickeln konnte“, beschreibt sie ihren Weg.

Noch sechs Semester hat sie dann in ein Bachelor-Studium der praktischen Theologie in Paderborn investiert. Ein Jahr lang hat sie bereits als Gemeindefeferentin in einer Grund-

schule gearbeitet, nun wird sie vom Pfarrbüro Hövelhof aus als Mitarbeiterin in der Pastorale tätig sein. Als Mutter einer kleinen Tochter wird sie dies in Teilzeit tun. Sie freut sich darauf, viel ausprobieren zu können, um zu entdecken, welche Aufgabenbereiche ihr besonders liegen. „Und natürlich werde ich dort arbeiten, wo die Bedarfe vorhanden sind“, ergänzt sie. Ihr erklärtes Ziel ist es, nicht nur für die Menschen da zu sein, die in der katholischen Kirche des Pastoralverbundes aktiv sind. „Ich möchte auch Ansprechpartnerin für diejenigen sein, die Fragen haben und noch nicht mit Kirche in Berührung gekommen sind. Hier präsent zu sein und Zugang zu den Menschen zu finden, ist eine besondere Aufgabe für mich.“



Vom Pfarrbüro in Hövelhof aus ist Julia Langer als neue Gemeindefeferentin im Pastoralverbund tätig.

## Podologie



### Helmut Musialek

Podologe

Alter Markt 6  
33161 Hövelhof

05257 - 938100



## Immobilien Lakämper



Viel Spaß auf dem Hövelmarkt!

0 52 07 - 9 58 47 40  
immobilien-lakaemper.de

Johannes & Maximilian



GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GbR

## Ihr Meisterbetrieb für Garten- und Landschaftsbau



Klausheider Straße 64 | 33161 Hövelhof

Telefon: 05257 940 182 E-Mail: info@relard.de  
Johannes: 0172 9824491 Website: www.relard.de  
Maximilian: 0170 8917981 Instagram: johannes\_relard\_gartenbau

Naturstein- & Pflasterarbeiten • Terrassenbau • Zaunbau  
Rasenpflege & Rollrasen • Pflanz- & Pflegearbeiten

## NETZWERKE FÜR DIE GLAUBENSARBEIT

Neuwahlen kirchlicher Gremien stehen an

Im Herbst werden im Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof die kirchlichen Gremien neu gewählt werden. Es wird sich einiges ändern. „Das fängt bei der Neustrukturierung der pastoralen Gremien an und hört bei der Art der Wahl auf“, fasst Pastor Manuel Klashörster, der Leiter des Pastoralverbunds Delbrück-Hövelhof, in einer Pressemitteilung zusammen. Unter anderem will sich Andreas Wecker, der im Kirchenvorstand in Riege aktiv ist, für die nächste Amtszeit zur Verfügung stellen. Ihm bedeute es viel, dass die Menschen in seinem Ort wissen, dass er als Ansprechpartner für die Kirche zur Verfügung steht. Er möchte Vermittler sein. „Weil wir Kirchenvorstände im Pastoralverbund alle die gleichen Fragen, Sorgen oder Nöte haben, freue ich mich, mit den Kolleginnen und Kollegen aus den anderen Kirchengemeinden gut vernetzt zu sein. Sich gegenseitig austauschen zu können, ist immer ein Gewinn“, findet der Familienvater, den viele auch als Leiter der Bundesschützen Blaskapelle Hövelriege kennen.

Wer Fragen zur Gremienarbeit hat, kann sich an Romina Hötte wenden (gpr@pv-delbrueck-hoewelhof.de). Weitere Informationen über die neuen Gremien und deren Aufgaben sowie die Wahlen gibt es auch beim Erzbistum: <https://tinyurl.com/22wfkqxd>

# Mh FAHRSCHULE horwesten

Jeden Dienstag + Donnerstag  
Anmeldung von 18:00 - 18:45

Schloßstraße 20 | 33161 Hövelhof  
Tel.: 0170 - 30 33161

# ELEKTRO FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof  
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863  
[www.elektro-fortmeier.de](http://www.elektro-fortmeier.de) - [info@elektro-fortmeier.de](mailto:info@elektro-fortmeier.de)

BOUTIQUE **Pache**  
Herbst - Winter  
neue Kollektionen!

**Hövelmarkt Sonntag  
geöffnet von 13 - 18 Uhr**

Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof

  
ERIC BRINKMANN  
Dachdeckermeister

Altbausanierung • Velux-Fenster • Carports  
Dacheindeckung • Dachrinnen • Fassaden

Tel: 05257 / 4521  
[info@brinkmann-dachdecker.de](mailto:info@brinkmann-dachdecker.de)  
[www.brinkmann-dachdecker.de](http://www.brinkmann-dachdecker.de)



**Gunther Wolff**  
Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen  
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau  
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79  
Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14  
33161 Hövelhof



# malerfachbetrieb athias üller



• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten  
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98  
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: [mueller-hoewelhof@t-online.de](mailto:mueller-hoewelhof@t-online.de)

# KOLPING SAMMELT KLEIDUNG UND HAUSHALTSWAREN

Wer wieder Platz im Kleiderschrank und im Keller haben möchte, erhält Hilfe von der Kolpingfamilie Hövelhof. Am Samstag, 18. Oktober, startet sie wieder ihre Bring-Sammelaktion für tragfähige, gebrauchte Kleidung von Kopf bis Fuß, Haushaltswäsche, Heimtextilien, Lederwaren, Stoffspielwaren und Schuhe (paarweise und extra verpackt).

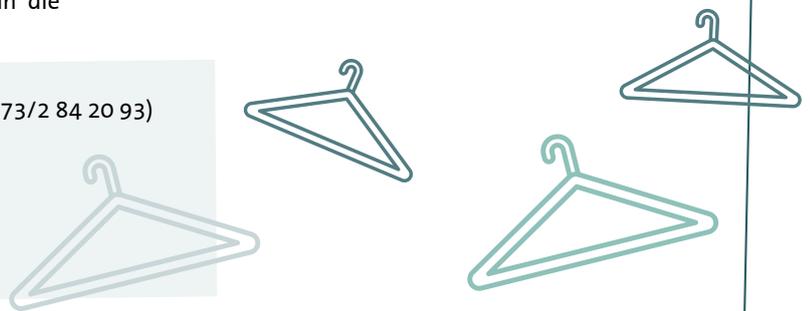
Wie es in einer Pressemitteilung heißt, soll alles in festen Müllsäcken verpackt werden, um es am besten vor Verschmutzung und Nässe zu schützen. Entgegen eines immer wieder verbreiteten angeblichen Verbots, sagt Kolping: Verschmutzte und untragbare, kaputte Kleidung gehört weiterhin in die Mülltonne und nicht in die Recycling-Sammlung – weder in die Container noch in die Bringsammlung.

**Geschirr- und Haushaltswarensammlung am gleichen Tag**  
Gleichzeitig können am Schützen- und Bürgerhaus auch Geschirr- und Haushaltswaren wie Teller, Tassen, Bestecke, Töpfe, Pfannen, Gläser usw. abgegeben werden. Damit die Spenden heile ankommen, wird gebeten, alles in stabile Kartons, wie Bananenkisten, zu verpacken.

**Wichtiger Hinweis:** Nicht angenommen werden Geräte mit Stecker oder Akku. Sammelstelle ausschließlich am Schützen- und Bürgerhaus von 9 bis 12 Uhr, Infos bei Raphael Athens, Tel. (01 70) 3 83 22 41. ■

## Sammelstellen (Infos bei Hubert Buck, Tel. 0173/2 84 20 93)

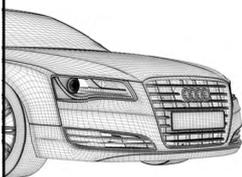
- 8 – 11 Uhr . . . . Dorfplatz Hövelriege
- 8 – 11 Uhr . . . . Pfarrheim Riege
- 9 – 12 Uhr . . . . Schützenplatz Hövelhof,  
von-der-Recke-Straße (neu)



## Neuwagenservice ab dem ersten Tag

Als unabhängiger Spezialist bieten wir Ihnen für Ihren Neuwagen ab dem ersten Tag: Service, Wartung, Inspektion, Reparatur und Instandsetzung nach Herstellervorgaben.

► Voller Garantieerhalt ab dem ersten Tag!



**unabhängiger Spezialist**



Neuwagen • Gebrauchtwagen • EU-Fahrzeuge

Heinrichstr. 100 • 33161 Hövelhof  
Telefon: 0 52 57 / 980 980 • Fax: 0 52 57 / 980 98-21  
www.autohaus-berens.de

## Zum Hövelmarkt

**15%** auf das gesamte Sortiment

(ausgenommen Angebote)

vom 04.10. – 05.10.2025

Lassen Sie sich auch von unserer umfangreichen Auswahl an neuen Herbstdüften inspirieren.

**PARFÜMERIE**



Zur Post • 33161 Hövelhof  
Telefon (0 52 57) 977 644

juede\_friseur\_parfuemerie

ParfuemerieJuede

## GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



### JOHANNESKIRCHE

05.10.	Erntedank   Gottesdienst Pfarrer Richter	10:30 Uhr
12.10.	17. So. n. Trinitatis   Gottesdienst Pfarrer Richter	18:00 Uhr
19.10.	18. So. n. Trinitatis   Gottesdienst Pfarrer Richter	10:30 Uhr
26.10.	19. So. n. Trinitatis   Gottesdienst Pfarrer/in Hische	18:00Uhr

**Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05**

(Di.: 15–19 Uhr, Fr.: 9 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.  
In dringenden Fällen: Tel. 0172/4 60 48 49)

**Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05**

**Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02**

**Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81**

### GEMEINDETERMINE

**Seniorenachmittag:** Mittwoch, den 29.10. | 14.30 Uhr  
„Oktoberfest im Seniorenkreis“  
Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

**Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:**  
Jeden Montag/Dienstag/Freitag | 10 – 12 Uhr

**Kolping (Tanzkreis):** Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat  
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 98 97 55

**Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:**  
Jeden Mittwoch | 10 – 12 Uhr

**Bläserkreis:** Jeden Montag | 19 Uhr  
Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

**Johannes Kinderchor:** Jeden Dienstag von 16.30 Uhr – 17.30 Uhr  
Uhr | Ansprechpartner: Herr Duchow Tel. 0176/53 42 13 81

**Handarbeitskreis:** Jeden Dienstag | 18.30 Uhr  
im Georg-Kranz-Haus  
Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

 Evangelische Kirche  
von Westfalen

[www.kirche-hoehelhof.de](http://www.kirche-hoehelhof.de)



## BLECHBLÄSER SPIELEN WIE DIE ERDÄPFEL

Zum Thema „Klassik meets Kartoffel“ veranstaltet der Bläser-Arbeitskreis des Kirchenkreises Paderborn ein Konzert am Samstag, 18. Oktober, um 17 Uhr in Hövelhof vor der Evangelischen Kirche, Breslauer Straße 2.

Die Bezeichnungen der Kartoffel sind vielfältig. So sagt man zu ihr Erdapfel, Grumbiere oder Tuffel. Die gleiche Vielfalt spiegelt sich im abwechslungsreichen Konzertprogramm mit klassischen und modernen Musikstücken wider, sagen die Veranstalter. Es seien unter anderem Stücke von Philip Sparke und Gustav Holst zu hören. Die musikalische Leitung hat Kantorin Marianne Noeske.



Der Bläser-Arbeitskreis kommt nach Hövelhof.

Der Eintritt ist frei. Warme Kleidung wird empfohlen, bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der evangelischen Kirche statt. Um das Konzert zu verdauen, soll es im Anschluss Getränke und kartoffelige Speisen geben. ■



**Fliesen  
Rodenbeck**



Ausstellung:  
Hövelmarkt 4  
33161 Hövelhof



**Ihr Fliesenleger aus Hövelhof**

- Beratung
- Badezimmersanierung
- Fliesenverlegung im Neubau und Altbau
- Reparatur
- Verkauf von Fliesen und Zubehör

**Jetzt anrufen und kostenloses  
Beratungsgespräch vereinbaren**

Erik Rodenbeck

Mobil: 0179 / 4309114

[www.fliesen-rodenbeck.de](http://www.fliesen-rodenbeck.de)

[fliesen.rodenbeck@yahoo.com](mailto:fliesen.rodenbeck@yahoo.com)

# PROJEKTWOCHE „DAS LEBEN HAT VIELE GESICHTER“

Vorträge, Lesung und Theater vom 27. bis zum 31. Oktober

Vom 27. bis 31. Oktober findet in Hövelhof die Projektwoche „Das Leben hat viele Gesichter“ statt. Fünf Tage lang sollen Vorträge, eine Lesung, ein Theaterstück sowie offene Begegnungsangebote auf dem Programm stehen. Es geht um Fragen, die viele Menschen betreffen – von Glück und innerer Stärke über Familie und Jugend bis hin zu Gesundheit und seelischem Wohlbefinden.



**Vorfreude auf die Projektwoche „Das Leben hat viele Gesichter“ bei (v. l.): Stephanie Schröder, engagierte Bürgerin, Pfarrer Ulrich Richter, Barbara Nolte, Leitung Familienzentrum Schatenstraße, Gerd Kleinhietspaß, Caritas-Konferenz Hövelhof, Rita Bonensteffen, Ev. Johannes Kirchengemeinde/Diakonie und Bürgermeister Michael Berens, Schirmherr.**

Den Auftakt macht ein Vortrag von Rainer Dollase mit dem Titel „Wege zum Glück“, der Einblicke in die psychologische Glücksforschung verspricht. Am Dienstag liest Monsignore Ullrich Auffenberg aus seinem Buch „Kopf hoch, sonst siehst du die Sterne nicht“. Der Mittwoch steht im Zeichen der Familie: Beim Treffpunkt für Alleinerziehende können Eltern ihre Erfahrungen teilen, Kontakte knüpfen und Fragen

besprechen. Am Donnerstag bringt das Jugend-Theaterstück „nichtOhne“ Geschichten über Abhängigkeiten, Beziehungen und neue Wege auf die Bühne. Zum Abschluss der Woche spricht Florian Bonensteffen am Freitag über „Allein

oder einsam? – Die Kraft der Gemeinschaft für Seele und Gesundheit“. Danach klingt der Abend in geselliger Runde aus.

„Ich freue mich, dass wir mit dieser Projektwoche viele Themen aufgreifen, die Men-

schen in ganz unterschiedlichen Lebenslagen bewegen“, sagt Bürgermeister Michael Berens als Schirmherr. „Mein Dank gilt allen, die sich bei der Organisation engagiert haben, ebenso wie den Förderern, die die Woche finanziell möglich machen.“ Die katholische und evangelische Kirchengemeinde, die Diakonie Paderborn-Höxter, die Caritas-Konferenz Hövelhof, engagierte Bürgerinnen und Bürger sowie das kommunale und katholische Familienzentrum organisieren die Woche gemeinsam.

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen sowie das ausführliche Programm finden Interessierte auf der Veranstaltungsseite unter [www.hoewelhof.de/de/das-leben-hat-viele-gesichter](http://www.hoewelhof.de/de/das-leben-hat-viele-gesichter). ■

## Heinke Gärten

planen und gestalten

**Ihr Fachbetrieb für**

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-93 2761  
[www.gartenbau-heinke.de](http://www.gartenbau-heinke.de)

Sanitär + Heizung

### Wärmepumpen für den Klimaschutz

**Verantwortung für eine lebenswerte Zukunft!**

Aktiv zum Umweltschutz vor Ort beitragen mit uns als zertifiziertem Local Hero Partner, dem Siegel für klimafreundliche SHK Betriebe.

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | [www.athens-hoewelhof.de](http://www.athens-hoewelhof.de)

# EHEMALIGENTREFFEN BEI FORMAPLAN

Mehr als 60 ehemalige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben sich Mitte September auf Einladung der Geschäftsleitung zum Ehemaligentreffen in der früheren Geha-Hausausstellung getroffen. Nach einer kurzen Begrüßung durch den geschäftsführenden Gesellschafter Rolf Henrichsmeyer folgte eine Unternehmenspräsentation, die mit positiven Zahlen aufwartete, wie es vom Unternehmen heißt.

Es folgte eine Werksbesichtigung, die von Geschäftsleitung und Bereichsleitern durchgeführt wurde. Dabei wurde deutlich, welche Veränderungen das Unternehmen in den vergangenen Jahren durchlaufen hat. Wo früher Handarbeitsplätze waren, stehen heute moderne Anlagen mit automatischer Beschickung und Abstapelung, häufig unterstützen Roboter die tägliche Arbeit. Da Formaplan in fast allen Bereichen im Dreischicht-System arbeitet, konnten die ehemaligen Mitarbeiter die mittlerweile sehr komplexen Anlagen in Betrieb



Die ehemaligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firmen Formaplan und Geha mit Geschäftsleitung und Bereichsleiter.

erleben. Neben der konsequenten Weiterentwicklung des Maschinenparks wurden auch die Erweiterungen der Hallen gezeigt, sei es durch Neubau oder Sanierung bestehender Hallen.

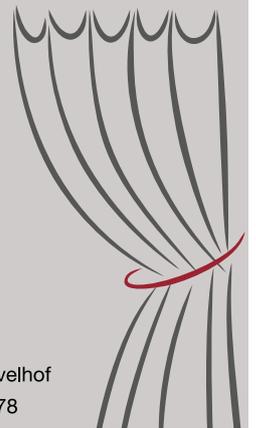
Beim anschließenden Essen gab es Gelegenheit, sich mit den ehemaligen Kolleginnen und Kollegen über die Geschichten der Vergangenheit auszutauschen. ■

## Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen  
Plisseeanlagen | Rollos  
Waschservice | Änderungen  
Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378



**Campingplatz „Am Furlbach“**  
Camping, Ferienwohnungen, Schläffässer  
**Unseré Herbst-Events:**

**Lesung**  
Martina Bergmann  
Sa. 11.10.2025

**6. Senner Martinsmarkt**  
Sa. 25.10.2025, 14 - 21 Uhr

Am Furlbach 33, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel.: 0 52 57 - 33 73, [www.CampingplatzAmFurlbach.de](http://www.CampingplatzAmFurlbach.de)

## Mit SIMON immer ans Ziel:

Auto - Fahrdienste TAXI

### Unser Service:

- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Kurierfahrten
- Flughafentransfer

05257/4020



## SPIEL, SPASS UND BASTELN FÜR KINDER

Die Kolpingjugend Hövelhof lädt am Samstag, 8. November, alle Kinder im Alter von fünf bis zehn Jahren zu einem gemeinsamen Vormittag ein. Von 9.30 bis 12.30 Uhr ist das Treffen im Evangelischen Gemeindehaus, Breslauer Straße 2, geplant. Es werde gespielt und für den Advent gebastelt, heißt es von den Veranstaltern.

Der Kostenbeitrag liegt bei fünf Euro pro Kind. Anmeldungen sind bis zum 20. Oktober über den QR-Code möglich.



## FAHNENSCHWENKER SUCHEN NACHWUCHS

Die Fahنشwenker der St.-Hubertus-Schützenbruderschaft bieten ein offenes Training für Interessierte und Neugierige an. Jeweils dienstags, am 28. Oktober, und 4. November, in der Zeit von 17.30 bis 18.30 Uhr, besteht die Möglichkeit in der Zweifachsporthalle am alten Hallenbad beim Training dabei zu sein und mitzumachen. Wer Spaß an der Gemeinschaft hat, gerne das Fahنشwenken erlernen möchte und mindestens sechs Jahre alt ist, ist eingeladen, wie die Gruppe mitteilt. Hallenschuhe, sportliche Kleidung und optional ein Getränk für die Trinkpause sind mitzubringen.

Für die beiden Trainingstermine sei vorab keine Anmeldung erforderlich. Bei Fragen ist die Gruppe über ihren Instagram-Account und per E-Mail an fs\_hoehelhof@gmx.de zu erreichen. ■

**Seit 30 Jahren in Hövelhof**

*Gartengestaltung - Pflasterarbeiten*

**Thomas Böer**

**www.gartenbau-boer.de**

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155  
E-Mail: thomas\_boer@t-online.de



## DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

### BLUTSPENDETERMINE

– jeden 3. Mittwoch im Monat – **15.10. | 16 – 20 Uhr** | Hövelhof DRK-Zentrum | Bahnhofstr. 30

**Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden) mit.**

### TERMINE – Um Anmeldung wird gebeten –

– **Spielenachmittage für Senioren mit Krista Bröckling**  
jew. donnerstags | 02.10. und 16.10. | 15 – 17 Uhr

– **Schnupperkurs „English Conversation“ mit Susanne Albrecht (CELTA Zertifikat)** | 02.10. – 13.11. | 6x | donnerstags | 10.30 – 11.30 Uhr | Kurs EC 25 1

Der Kurs richtet sich an Teilnehmer/innen jeden Alters mit Vorkenntnissen, die ihr Englisch gerne ungezwungen auffrischen möchten. Vokabular, situationsbedingte Formulierungen, Vermeidung von typischen „deutschen“ Fehlern, ein ganz klein wenig Grammatik auch ;-). Die Themen können z. B. Anlässe des Alltags sein (Einkaufen, Reisen, Smalltalk etc.). Wir können über alles und jeden sprechen, wobei Sprechen und Spaß die Hauptinhalte sein sollen.

– **Sanftes Yoga und Tiefenentspannung mit Munira Jamal**  
18.10.: Kurs SY 25 4 | 22.11.: Kurs SY 25 5 | jew. 18.00 – 20.30 Uhr

Lass dich durch einen besonderen Abend führen. Genieße wohltuende Bewegungen zu indischer Musik, sanfte Übungen aus dem Yoga und eine ausgiebige Tiefenentspannung mit heilsamen Mantras und meditativen Klängen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Falls vorhanden, kann gerne eine eigene Yogamatte und/oder eigene Decke mitgebracht werden. Für Getränke, kleine Snacks und Impulse zum lockeren Austausch ist gesorgt.

– **TAGESWORKSHOP „Stress lass nach & wie bringe ich Körper, Geist und Seele in Einklang“ mit Christiane Bentler-Meier**  
Samstag, 11.10. | 11.00 – 16.00 Uhr | Kurs E 165

– **Fußreflexzonenmassage Rücken** | 24.10. | Kurs G 13

Hilfe zur Selbsthilfe für den Bewegungsapparat ist das Motto dieses Kurses. Hier lernen Sie zunächst mit der Dornmethode und Akkupressurtechnik den Beckenschiefstand zu beheben. Die Zone „Wirbelsäule“ ist eine Schlüsselzone beim Behandeln vieler Probleme, da von der Wirbelsäule ausgehend – genauer vom Rückenmark – der gesamte Körper mit Nervenbahnen versorgt wird. An diesem Nachmittag lernen Sie den Bereich der Wirbelsäule, Hüfte, Schulter über die Reflexpunkte zu behandeln.

### TERMINE – Ohne Anmeldung –

– **„Spielen verbindet“** – Spieltreff für Eltern und Kinder  
07.10. | 15 – 16.30 Uhr | Kleine Kirmes im Begegnungszentrum

– **Sprachcafé im Begegnungszentrum** | donnerstags | 12 – 14 Uhr

– **Kaffeerunde „60 Plus“** | Interessierte Senioren treffen sich jeden letzten Samstag im Monat | 25.10. | 15 – 17 Uhr  
**Leitung: Gisela Dubbi und Inge Jantz**

– **Jugendrotkreuz** | Gruppenstunden | dienstags | mit Spiel, Spaß, Erster Hilfe, Ausflügen u.v.m. | 6 – 16 Jahre | 16.30 – 17.45 Uhr

Anmeldungen, Fragen, etc. zu unseren Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch **Mo., Di., Mi., Fr.: 9 – 12 Uhr** | **Do.: 10 – 12 Uhr** unter 0 52 57/5 06 43 05 oder per E-Mail an [begegnungszentrum@drk-hoehelhof.de](mailto:begegnungszentrum@drk-hoehelhof.de) entgegen.

**MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOFF.DE  
SOWIE BEI FACEBOOK + INSTAGRAM**

## HELENE-DOUBLE KOMMT

In Schloß Holte-Stukenbrock kommen am Freitag, 31. Oktober, im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Glanzlichter SHS“ Helene-Fischer-Fans auf ihre Kosten. Sängerin „Caro“ präsentiert ihre Helene-Fischer-Double-Show und bringt die größten Hits der erfolgreichsten deutschen Künstlerin live auf die Bühne, wie es in einer Mitteilung der Veranstalter heißt.

Caro überzeuge mit ihrer ausdrucksstarken Stimme und einer Performance, die dem Original verblüffend nahekomme. Dabei würden alle Songs live gesungen und die Musik in höchster Studioqualität vom Band zugespield.

Versprochen wird ein „Abend voller Emotionen, Glanz und Leidenschaft“. Das Konzert beginnt um 20 Uhr in der Aula am Gymnasium in Schloß Holte-Stukenbrock.

Tickets sind im Vorverkauf für 21,50 Euro zu bekommen. Der Vorverkauf läuft an der Rathausinfo, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie online unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). ■

## FISCHER HOLT KUNST IN DEN LADEN

Bei „Fischer Technik im Haus“ wird das Hermannsjahr 2025 mit einem besonderen verkaufsoffenen Sonntag gefeiert. Am 5. Oktober von 13 bis 18 Uhr erwartet die Besucher laut den Organisatoren ein Event, das Kunst und Technik auf außergewöhnliche Weise verbindet. Unter dem Motto „Stahl-Kunst trifft auf Technik – ungewöhnlich kombiniert, unvergesslich präsentiert“ können sich alle Technik- und Kunstliebhaber auf faszinierende Ausstellungen freuen.

Das Event ist eingebettet in die Hövelmarkt-Festtage. Besonderes Highlight: Der Miele Scout RX3 SPQL Saugroboter soll zum Spezialpreis exklusiv angeboten werden – samt kostenlosem Hermann-Tischaufsteller als Geschenk. Das Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht!

„Ganz OWL feiert das Hermannsdenkmal und wir natürlich auch“, sagt Hans Kordes [www.stahl-zeit.de](http://www.stahl-zeit.de). Mit diesem Event setze Fischer in Hövelhof einen besonderen Akzent und lädt alle ein, das Jubiläum des berühmten Denkmals gebührend zu feiern. ■

Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.

Mobile  
Physiotherapie  
Irene Habrich

Mobil: 0171 6 12 37 38

E-Mail: [praxis.irenehabrich@gmail.com](mailto:praxis.irenehabrich@gmail.com)

## BAUMPFLEGE OWL

Jan Dürdodt

- Kontrolle und Pflege
- Fällern
- Gutachten und Kataster
- Bodenoptimierung



An der Kapelle 37 · 33104 Paderborn  
0151 - 194 973 33 · [info@baumpflege-owl.de](mailto:info@baumpflege-owl.de)  
[www.baumpflege-owl.de](http://www.baumpflege-owl.de)

## MIT UNS WIRD'S HELL!

EFFIZIENTE LICHT-LÖSUNGEN  
MADE IN HÖVELHOF



- 15% STAATLICHE FÖRDERUNG BEI LED-SANIERUNG
- IN ALLEN RAL-FARBEN ERHÄLTlich
- ENTWICKELT UND GEFERTIGT IN OWL

**LUCCS**<sup>®</sup>  
LIGHT SYSTEMS



LUCCS Light Systems GmbH +49 (0)5257 / 99481-0  
[www.LUCCS.lighting](http://www.LUCCS.lighting)



www.tölke-stukenbrock.de

**TÖLKE** Orthopädie - G  
Schuhtechnik H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode      eigene Meisterwerkstatt  
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Email: [info@upgang-rolladen.de](mailto:info@upgang-rolladen.de) | Internet: [upgang-rolladen.de](http://upgang-rolladen.de)

**Hö RO**

**Hövelhofer Rolladenhandel**

**Inhaber: Volker Uppang**  
Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

**Beratung, Verkauf und Montage von:**

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

**KOSTENLOSER**  
**INFOABEND**

**THEMA: WÄRMEPUMPE UND PV**

**MONTAG | 6.10.2025 | 18:00 UHR**

- Wir zeigen Ihnen Lösungen gegen steigende Energiepreise
- Wärmepumpe und Photovoltaik – das ideale Team

**PAUL ARENS**  
MEISTERBETRIEB | AUSSTELLUNG  
FÜR HEIZUNG | BAD | PHOTOVOLTAIK

Feldstraße 17 · 33129 Delbrück-Ostenland  
Tel. 05250 98291-0 · [info@paul-arens.de](mailto:info@paul-arens.de)  
[www.paul-arens.de](http://www.paul-arens.de)

**Jetzt hier direkt anmelden:**

## HÖVELHOFER STAND IN VERRIÈRES SEHR BELIEBT

Wie über Jahre lieb gewonnen, war auch diesmal wieder eine Abordnung von Hövelhoferinnen und Hövelhofern mit einem vollgepackten Bulli beim „Forum“ in der französischen Partnergemeinde Verrières-le-Buisson.

Bei diesem Event stellen sich am ersten Samstag im September Vereine, Klubs und andere Gruppierungen vor. Die Verriérois können sich vor Ort über die verschiedenen Freizeitaktivitäten informieren und für Kurse und andere Aktivitäten anmelden.



Das Team Hövelhof hatte viel Spaß beim „Forum“ in der französischen Partnergemeinde.

Und die Hövelhofer haben nach Angaben des Partnerschaftskomitees erneut dafür gesorgt, dass das leibliche Wohl der Besucher und Besucherinnen nicht zu kurz kam. Es gab Grillwürstchen, gezapftes Bier und die beliebten frisch gebackenen Waffeln. Der Stand der Hövelhofer war auch Treffpunkt für Freunde und Bekannte, die sich teilweise seit vielen Jahren durch die Verbindung der Partnergemeinden kennen. Bei so manchem Gespräch wurde nicht nur über die Vergangenheit gesprochen, sondern auch in die Zukunft geschaut.

Zu erleben war, so heißt es, dass die Partnerschaft durch die verschiedensten Menschen jeden Alters lebt. Nun freuen sich alle Freundinnen und Freunde der Partnerschaft auf die Delegation aus Verrières zum Hövelmarkt. Dort will sie wieder die beliebten französischen Spezialitäten auf dem Bauernmarkt anbieten.

## Sennegemeinde Hövelhof

### Rathaus

Schloßstraße 14  
33161 Hövelhof  
Tel. 50 09-0

www.hoehelhof.de  
info@hoehelhof.de

### Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr  
Di. 7.30 – 17 Uhr  
Mi. 7.30 – 14 Uhr  
Do. 7.30 – 18 Uhr  
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

### Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr  
Di. 14 – 16 Uhr  
Do. 14 – 17.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung

### Tourist-Information

Schloßstr. 11  
Tel. 50 09-860  
Mo. – Do. 10 – 12.30 Uhr  
14 – 16 Uhr  
Fr. 9 – 12.30 Uhr

### Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85  
Ostenland  
Tel. 0 52 51/54 09-660

### Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn  
Aldegrevestr. 10 – 14  
Tel. 0 52 51/30 85 14  
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

### Sennebücherei

Schloßstraße 7  
Tel. 50 09-880  
Mo. 10 – 12 Uhr  
Di. 15 – 18 Uhr  
Mi. 9 – 12 Uhr  
15 – 18 Uhr  
Do. 9 – 12 Uhr  
15 – 18 Uhr  
Fr. 16 – 19 Uhr

### BSB Bau- & Servicebetrieb

Schierbusch 4  
Tel. 50 09-803

Entsorgung von Grünabfällen  
aus Privathaushalten:

Mi. 16 – 18 Uhr  
Sa. 8 – 12 Uhr

# GEMEINDE VERABSCHIEDET PETRA DÜSTERHUS

## 44 Jahre engagierter Einsatz für die sozialen Belange der Sennegemeinde



Feierliche Verabschiedung im Rathaus (v. l.): Bürgermeister Michael Berens, Petra Düsterhus und Bürgeramts-Leiterin Petra Breuer.

Nach mehr als vier Jahrzehnten im Dienst der Gemeinde hat sich Petra Düsterhus in den Ruhestand verabschiedet. Bürgermeister Michael Berens würdigte ihre langjährige und engagierte Tätigkeit, in der sie sich stets mit viel Tatkraft für Menschen eingesetzt hat.

Düsterhus begann ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten am 1. August 1981 bei der Gemeindeverwaltung.

Nach dem Abschluss wurde sie unmittelbar übernommen und war zunächst im Sozialamt tätig. Bereits ab 1987 übernahm sie vielseitige Aufgaben, unter anderem in der Sozialhilfe und bei Kita-Angelegenheiten.

1992 wechselte sie in den Kulturbereich, wo sie fast zwei Jahrzehnte lang als Geschäftsführerin des Volkshilfswerks sowie als Sachbearbeiterin für kulturelle

Angelegenheiten tätig war. Auch die Pflege der Partnerschaft mit der französischen Gemeinde Verrières-le-Buisson lag in ihrem Verantwortungsbereich. Im Jahr 2010 kehrte Düsterhus in den sozialen Bereich zurück und verstärkte das Bürger- und Sozialamt. Seit August 2021 leitete sie dort das Sachgebiet Soziales. Darüber hinaus war sie Behindertenbeauftragte der Gemeinde.

Kolleginnen und Kollegen schätzten sie nicht nur wegen ihrer Fachkompetenz, sondern auch als Mensch. Offen, herzlich und geradlinig trat sie allen auf Augenhöhe gegenüber. „Wenn es im Rathaus einen Engel für soziale Fragen gab, dann war es Petra Düsterhus“, sagte Bürgermeister Berens. „Mit ihrer Erfahrung, ihrer Empathie und ihrem unermüdelichen Einsatz hat sie viel bewegt und bleibende Eindrücke hinterlassen.“



Jetzt Aktionszins sichern!

Lassen Sie Ihr Geld arbeiten, während Sie entspannen! #Festgeldbonus

Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

Den aktuellen Zinssatz finden Sie hier:



QR-Code scannen

Herbstbonus für Ihr Festgeld sichern!

Starten Sie entspannt in den Herbst und lassen Sie Ihr Ersparnis für sich arbeiten. Für alle Festgelder mit einer Laufzeit von drei bis fünf Jahren erhalten Sie einen Zinsaufschlag von 0,2 % p. a.

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihr Vermögen langfristig und sicher zu investieren.

**Volksbank Delbrück-Rietberg**

## NEUES FAHRZEUG FÜRS ORDNUNGSAMT

**Auffällige Folierung stärkt die Sichtbarkeit der Ordnungskräfte in Hövelhof**

Ab sofort ist er im gesamten Gemeindegebiet unterwegs: der neue Dienstwagen des Ordnungsamts. Mit seiner auffälligen Folierung, angelehnt an Polizeifahrzeuge, macht das Auto schon auf den ersten Blick deutlich: Hier ist die Ordnungsbehörde im Einsatz. Für eine Kommune der Größenordnung Hövelhofs ist ein solches Fahrzeug etwas Besonderes, heißt es aus dem Rathaus.

„Präsenz ist die Grundlage für Sicherheit. Mit dem neuen Fahrzeug erhöhen wir die Sichtbarkeit der Ordnungskräfte, schaffen Vertrauen und stellen zugleich sicher, dass wir auch für kommende Herausforderungen gut aufgestellt sind“, sagt Bürgermeister Michael Berens.

Ob bei Streifenfahrten oder bei Großveranstaltungen: Das Fahrzeug ist so ausgestattet, dass die Mitarbeitenden des Ordnungsamtes ihre Aufgaben nahezu vollständig direkt vor Ort erledigen können. Drehbare Sitze und eine kleine Schreibfläche ermöglichen Besprechungen wie in einem mobilen Büro. Ein modernes BOS-Funkgerät stellt eine sichere Kommunikation sicher. Zudem seien Lautsprecher integriert, mit denen die



**Mehr Präsenz auf Hövelhofs Straßen: Ordnungsamts-Mitarbeiter Peter Schlotmann (l.) und Bürgermeister Michael Berens mit dem neuen Dienstfahrzeug.**

Mitarbeitenden im Bedarfsfall Durchsagen machen und die Bevölkerung warnen können. Die technische Ausstattung des Fahrzeugs hat die Firma Brockmann aus Paderborn umgesetzt.

Seine Stärken werde das neue Fahrzeug nicht nur am Tag, sondern auch in den späten Stunden entfalten: Hövelhof ist die einzige Kommune im Kreis Paderborn, in der das Ordnungsamt regelmäßig Nachtdienst leistet. Gerade dabei soll der neue Wagen ein wertvoller Begleiter sein und ein weiterer Schritt für mehr Sicherheit und Ordnung. ■

Für Küchen kenne ich nur

... eine Adresse



**prisma**<sup>®</sup>  
meineKüche!

**PAUL ARENS KÜCHENWELTEN**  
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland  
Telefon: 05250 / 70540-0  
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

**PAUL ARENS**  
KÜCHENWELTEN



## GRÜNDERSPRECHTAG AM 16. OKTOBER IN HÖVELHOF

Die Wirtschaftsförderung der Gemeinde Hövelhof lädt in Kooperation mit der Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld zu einer Gründersprechstunde am Donnerstag, 16. Oktober 2025 ein.

Susanne Wunderlich, Gründungsberaterin bei der IHK-Zweigstelle Paderborn berät von 14.00 – 17.00 Uhr Gründungsinteressierte aus der Region, die eine Selbstständigkeit planen. Im Rahmen individueller Einzelgespräche von je 45 Minuten informiert die Expertin kostenfrei über die einzelnen Schritte zur Existenzgründung und beantwortet Fragen rund um die Selbstständigkeit. Zudem unterstützt sie bei der Erstellung eines Geschäftsplans, informiert über Förderprogramme und kann zu Schnittstellen und Netzwerken vermitteln.

Aufgrund individueller Einzelberatungen im Rathaus der Gemeinde Hövelhof, Schloßstraße 14, 33161 Hövelhof, ist eine Terminvereinbarung unbedingt erforderlich. Eine Anmeldung zur Sprechstunde ist bis zum 10. Oktober 2025 bei der Wirtschaftsförderung der Gemeinde Hövelhof per E-Mail an [wirtschaftsfoerderung@hoevelhof.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@hoevelhof.de) oder telefonisch unter 05257/5009-860 erforderlich. Die Teilnahme an der Sprechstunde ist kostenlos. ■

Wey witt dät  
Plattdöutsche  
nich verkumen loten.

Im Heimatzentrum Senne kommt an jedem zweiten Mittwoch des Monats eine Jugendgruppe mit einigen Mädchen und Jungen zusammen, um altbäuerliche Tätigkeiten und altes Handwerk auszuprobieren. Außerdem lernen die mindestens Neunjährigen heimatbezogene Örtlichkeiten in Hövelhof kennen. So wurde in diesem Jahr bereits mit Wolle gefilzt, gesponnen, Apfelkompott gekocht und zur Lammzeit der Heidschnuckenstall besucht. Bei den Treffen im Sommer sind Holzharke entstanden, wie sie die Bauern früher selbst angefertigt haben. Am Ende konnte jeder seine Holzharke mit nach Haus nehmen (Foto).



**Auskunft zur Gruppe gibt es im Heimatzentrum unter Tel. (01 71) 9 00 59 94 oder per E-Mail an [carsten.tegethoff@hoevelhof.de](mailto:carsten.tegethoff@hoevelhof.de).** ■

HOCH DIE HÄNDE.  
LANGES PARTY-WOCHENENDE!  
WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS.

**JUSTUS**  
Immobilien

Justus Immobilien GmbH  
Telefon 01 55 . 62 08 14 27  
E-Mail [info@justus-immobilien.de](mailto:info@justus-immobilien.de)  
Web [www.justus-immobilien.de](http://www.justus-immobilien.de)

**Löhr** Bedachungen GmbH  
Meisterbetrieb seit 1953

**Dächer • Fassaden • Abdichtungen  
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung**

Zieglerstr. 12  
33161 Hövelhof

Telefon 0 52 57 / 53 43  
Telefax 0 52 57 / 64 07

[info@loehr-bedachungen.de](mailto:info@loehr-bedachungen.de) [www.loehr-bedachungen.de](http://www.loehr-bedachungen.de)



Christian Pollmeier  
Wassermannsweg 53  
33161 Hövelhof

Fon: 05257 . 9335 16  
Mobil: 0171 . 582 1244

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**  
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**

[www.dacarpo.de](http://www.dacarpo.de)

**Malerstudio  
DIPO**

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof  
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776  
E-Mail [dirk-pollmeier@t-online.de](mailto:dirk-pollmeier@t-online.de)

# NEUE FAHRRAD-ABSTELLBOXEN AM BAHNHOF

## Aufbewahrungsmöglichkeiten haben auch eine Ladefunktion

Mit einer neuen Bike-and-Ride-Anlage am Bahnhof will die Gemeinde den Umstieg vom Fahrrad auf Bus und Bahn erleichtern. 17 neue Fahrradboxen bieten sichere Abstellmöglichkeiten. Die Buchung erfolge digital und sei auch unterwegs per Smartphone möglich, heißt es in einer Mitteilung.

Die Boxen seien vollständig ins landesweite System „Radbox NRW“ eingebunden. Die Nutzung erfolgt nach einmaliger Registrierung per App oder Webseite. Für Kurzzeit-Nutzer bis zu zwölf Stunden ist das Abstellen kostenfrei. Für längere Zeiträume falle eine geringe Mietgebühr an. Die Höchst-Mietdauer für ein Jahr betrage 200 Euro. Inhaber von ÖPNV-Abos wie dem Deutschlandticket erhalten zusätzlichen Rabatt. Eine Übersicht aller Tarife steht auf der Homepage der Gemeinde zur Verfügung.

„Wir wollen den Menschen in Hövelhof den Alltag erleichtern. Dazu gehört auch, dass das Fahrrad am Bahnhof sicher untergebracht werden kann. Die neuen Boxen bieten dafür eine praktische Lösung“, sagt Bürgermeister Michael Berens. Ihre Ausstattung sei auf Bedürfnisse von Pendlern zugeschnitten. Jede Einheit verfüge über eine integrierte Ladebuchse für E-Bikes, Beleuchtung und einen Kleiderhaken. Ein Gründach Sorge zudem für eine ökologische Aufwertung und verbessere das Mikroklima.

In einem weiteren Schritt will die Gemeinde „in Kürze“ sechs ältere Fahrradboxen am Bahnhof abbauen. An deren Stelle entstünden neue offene Abstellmöglichkeiten mit Fahrradbügeln, die auf dem Gelände bereits vielfach genutzt werden. Der Nahverkehr Westfalen-Lippe (NWL) übernehme 90 Prozent der Gesamtkosten



Klimaschutzmanager Moritz Pucker, Marcus Heidebrecht, Sachgebietsleiter Ostwestfalen-Lippe im Zukunftsnetz Mobilität NRW sowie Bürgermeister Michael Berens (v. l.) präsentieren die neuen Fahrradboxen am Bahnhof.

in Höhe von rund 75.000 Euro. Die Förderung ist Teil des Engagements für eine bessere Verknüpfung nachhaltiger Verkehrsmittel. Marcus Heidebrecht, Sachgebietsleiter OWL im Zukunftsnetz Mobilität NRW, erklärt: „Der NWL fördert und gestaltet die vernetzte Mo-

bilität in Westfalen-Lippe. Im Verbund mit Bus und Bahn gewinnt dabei auch das Radfahren an Bedeutung. Doch erst mit sicheren und komfortablen Abstellmöglichkeiten in Haltestellennähe wird Bike-and-Ride zur echten Alternative zum privaten Pkw.“

Wir wünschen viel Spaß auf dem Hövelmarkt.

LVM-Versicherungsagentur  
**Meinolf Sander**

Ferdinandstr. 3  
33161 Hövelhof  
Telefon 05257 3775  
<https://m-sander.lvm.de>



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!  
**Anja Grabenströer-Tobisch**  
Ärztl. geprüfte  
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

## FUSSPFLEGE

Abend: Tel. 05207/9871340  
Tag: Mobil 0173/9760896

*Nur Hausbesuche*  
Termine nach telef. Vereinbarung

APOSTOLOS  
JEWELLERY



Hövelmarktangebot  
-10 % Rabatt  
auf alles!

Hövelmarkt-Sonntag  
13-18 Uhr verkaufsoffen



STERNGLAS  
ZEITMESSER

[www.juwelier-spieker.de](http://www.juwelier-spieker.de)



**SPIEKER**  
Goldschmiede & Juwelier am Schloss

33161 Hövelhof  
Schlossstraße 15  
Fon 05257-3482

**Berufsberatung im Erwerbsleben**

Markus Specker von der Bundesagentur für Arbeit Paderborn kommt am Montag, 6. Oktober, ab 10 Uhr in die Sennebücherei. Er berät und gibt Tipps rund um die berufliche Veränderung. *Eine Anmeldung unter [paderborn.beruflichezukunft@arbeitsagentur.de](mailto:paderborn.beruflichezukunft@arbeitsagentur.de) ist erwünscht.*

**Chancen für beide Seiten:**

**Ehrenamtlich engagieren für Jugendliche**

Sie möchten sich engagieren, Erfahrungen weitergeben und auch die eigene Perspektive erweitern? Dann gibt es eine besondere Möglichkeit, sich ehrenamtlich in der Justizvollzugsanstalt Hövelhof einzubringen.

*Di., 7.10. | 18 – 20 Uhr | Die Teilnahme ist gebührenfrei.*

**Heimatschätze in OWL: Ausflüge zu den schönsten Altstädten – Autorenlesung mit Dagmar Macêdo**

In Ostwestfalen-Lippe liegen Natur und spannende Geschichte nah beieinander – sichtbar nicht nur an markanten Wahrzeichen wie den Externsteinen oder dem Hermannsdenkmal, sondern auch in zahlreichen kleinen und großen Städten zwischen Weser und Teutoburger Wald. Dagmar Macêdo lädt in ihrem Buch zu abwechslungsreichen Entdeckungsreisen ein: etwa zu einem Spaziergang durch den historischen Stadtkern von Lügde, zur Sparrenburg in Bielefeld, durch malerische Orte wie Rheda-Wiedenbrück oder ins mythenreiche Höxter. Lassen Sie sich überraschen und erleben Sie die Altstädte in OWL mit neuen Augen.

*Mi., 8.10. | 19 – 20.30 Uhr | Teilnahmegebühr: 10 Euro*

**Stark durch Stürme: Resilienz für Frauen im Wandel**

Das Leben kennt viele Übergänge – manche sind unübersehbar, andere ganz still. Es sind Phasen, in denen wir uns neu sortieren, Altbekanntes hinterfragen und uns zwischen Rollen, Erwartungen und Anforderungen hin- und hergerissen fühlen. Gerade in solchen Phasen fragen wir uns: Wie kann ich auch in stürmischen Zeiten in meiner Mitte bleiben?

*Do., 9.10. | 19 – 21 Uhr | Teilnahmegebühr: 19 Euro*

**„Leander und die dunklen Mächte“ – Autorenlesung mit Thomas Breuer**

Er kann es nicht lassen! Henning Leander muss einfach eingreifen, als Diana, die Freundin Mephistos, Opfer eines Lynchmobs zu werden droht. Die Heilerin wird als Hexe verschrien, denn einer ihrer Patienten, ein junger Mann, verstirbt plötzlich und ohne ersichtlichen Grund. Dass die Leiche im Altförhinger Bauernmuseum gefunden wird, wirft für Leander viele Fragen auf. Wer ist wirklich für den Tod des jungen Mannes verantwortlich?

*Mi., 29.10., 19.30 Uhr | Teilnahmegebühr: 9 Euro*

*Anmeldung unter [www.vhs-vor-ort.de](http://www.vhs-vor-ort.de) ist erforderlich.*

**Die Leselinne kommt**

Am Mittwoch, 29. Oktober, kommt die Leselinne um 15.30 Uhr in die Sennebücherei. Sie liest aus Bilderbüchern vor und lässt die Kinderbuchfiguren lebendig werden. Kinder ab drei Jahren sind mit Begleitung eingeladen. *Eine Anmeldung unter [info@sennebuecherei.de](mailto:info@sennebuecherei.de) ist erwünscht.*

**VIEL LOS AUF DEM CAMPINGPLATZ**

Auf dem Campingplatz „Am Furlbach“ begrüßt am Samstag, 11. Oktober, um 16 Uhr Annette Auster-Müller die Rietberger Autorin Martina Bergmann. Sie stellt ihren neuen Roman „Das Fräulein Buchhändlerin“ vor. Der Eintritt beträgt zehn Euro mit Begrüßungsgetränk und Häppchen. Anmeldung unter Tel. 33 73 oder per E-Mail an [info@campingplatzamfurlbach.de](mailto:info@campingplatzamfurlbach.de).

Am Samstag, 25. Oktober, ist zudem wieder Martinsmarkt samt Laternenumzug mit „Sankt Martin“ und großem Kreativmarkt. Geboten werden auf dem Campingplatz auch musikalische Beiträge der Musiker von „Feinblech“. Die Marktbesucher erwarteten von 14 bis 21 Uhr Selbstgemachtes, Geschenkartikel, Kunsthandwerk, Laternenbasteln, Leckereien, Getränke, Würstchen, Waffeln und Stockbrot.

Mehr über unsere Praxis erfahren? Hier scannen!

LOGOPÄDIE  
Schnatterwerk LENA JÜRGENS

Logopädie mit Herz und Kompetenz

Jetzt zeitnah Termine vereinbaren

Am Holtebach 2  
33161 Hövelhof  
05257 9374133  
[halla@schnatterwerk-hoehelhof.de](mailto:halla@schnatterwerk-hoehelhof.de)

**WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!**  
Mitarbeiter auf 556 € o. Teilzeit gesucht.

**www.feenSauber.de**

**FEEN SAUBER** Ihr Raumpflegeservice für Privathaushalte

... wenn's glänzen soll!

- Raumpflege für private Haushalte
- Fensterreinigung
- Büroreinigung

... und immer sauber, ordentlich, diskret und zuverlässig

Mobil: 0 15 1 / 21 60 78 78  
M@il: [info@feensauber.de](mailto:info@feensauber.de)  
Allee 24-26 • 33161 Hövelhof

# HIER WEHT EIN NEUER WIND.



BG 56

**STIHL®**

## Die robusten STIHL Blasgeräte.

- einfaches Beseitigen von Laub und Schnittgut
- besonders leistungsstark
- mit vielen praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

Wir beraten Sie gern:

**Bernhard Schiermeier**  
**Land- und Gartentechnik**  
 Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249  
**33161 Hövelhof - Espeln**

## ERFOLGREICHER ABSCHLUSS DES SOMMERLESECLUBS



Das Abschlussfest machte allen Beteiligten Spaß.



Rund 120 Kinder und Eltern haben den Abschluss des Sommerleseclubs in der Sennebücherei gefeiert. Beim Abschlussfest überreichten Bürgermeister Michael Berens und ein Vertreter der Volksbank Delbrück-Rietberg die Urkunden an die erfolgreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Mit Begeisterung hatten sich 186 Kinder angemeldet – wieder mehr als im Vorjahr - und sich in den Sommerferien in spannende Bücher vertieft. Unter den Leserinnen und Lesern befanden sich sowohl Kinder als auch Erwachsene, die fleißig gelesen und sich so für ihre Teilnahme am Abschlussfest qualifiziert hatten.

Besonders erfreut zeigte sich Bürgermeister Michael Berens über das hohe Engagement: „Es ist fantastisch zu sehen, wie viele Menschen sich fürs Lesen begeistern können. Der Sommerleseclub hat nicht nur Kindern, sondern auch Erwachsenen die Möglichkeit gegeben, in verschiedene Welten einzutauchen und ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Ich bin stolz auf alle, die erfolgreich teilgenommen haben und bedanke mich bei der Sennebücherei Hövelhof für diese tolle Initiative.“

„Der Sommerleseclub war ein großartiger Erfolg und wir sind begeistert von der Teilnahme und dem fleißigen Lesen der Bücher. Wir möchten allen Teilnehmenden zu ihrem Erfolg gratulieren und hoffen, dass sie auch in Zukunft ihre Leidenschaft fürs Lesen beibehalten“, sagte Claudia Jostwerner, Leiterin der Sennebücherei.

Die Planung für das Abschlussfest im Sommer 2026 läuft schon an. Ideen und Anregungen dafür nimmt das Team der Sennebücherei gerne entgegen. ■

stephan Over  
**SO geht's**  
**GEBÄUDEREINIGUNG**

**Mitarbeiter** m/w/d  
**gesucht**

**Mobil: 0160 96 8225 98**

**info@over-gebaeudereinigung.de**



**OKTOBER**

## SCHÜTZENTERMINE

Fr.	10.10.	<b>Bruderratssitzung Bezirksverband PB-Land</b> In Steinhorst
Fr.	10.10.	<b>Training Gladwyn Pokalschießen</b> ab 18 Uhr in der Schießabteilung
Sa.	11.10.	<b>Gladwyn Pokalschießen</b> Beginn um 14 Uhr in der Schießabteilung
Sa.	18.10.	<b>Bundesjungschützentag</b> in Übach-Palenberg
So.	26.10.	<b>Schützenfest für Menschen mit Beeinträchtigung</b> Beginn um 14.30 Uhr in der Schießabteilung
Fr.	31.10.	<b>Hubertuspokalschießen</b> Beginn um 19 Uhr in der Schießabteilung

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell unter [www.schuetzen-hoehelhof.de](http://www.schuetzen-hoehelhof.de) veröffentlicht.

## ZUG 2 FEIERT 75-JÄHRIGES MIT DOPPELEVENT

Der Zug 2 der Dorfkompagnie hat zu seinem 75-jährigen Bestehen zwei Veranstaltungen durchgeführt. Zunächst wurde die Josef-Schulte-GmbH in Delbrück besucht, die in diesem Jahr ihr 60-jähriges Bestehen feiert. Deren Prokurist Pascal Pöhler gab eine Führung durch die laufende, und in großen Teilen automatisierte Produktion. Anschließend ließen die Teilnehmer den Abend gemütlich bei Rudi Merschmann im Garten ausklingen, der die Besichtigung anlässlich seines 30. Dienstjubiläums ermöglicht hatte.

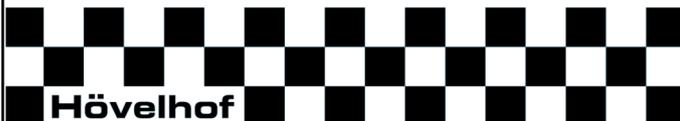


*Die Führung durch den Betrieb Josef Schulte bot interessante Einblicke.*

In der Woche darauf startete am frühen Nachmittag eine Wanderung von Bredemeiers Kapelle aus zur Furlmühle, wo Thomas Wecker einen Einblick in die Historie der Mühle selbst und des umliegenden Lebens gab. Der Abschluss fand in der Kulturscheune statt. In geselliger Runde wurden Geschichten und Anekdoten aus den letzten Jahrzehnten des Schützenvereins geteilt. Schließlich forderten Zugführer Hendrik Meiwes und Stellvertreter Björn Raum das Wissen aller Anwesenden in einem Quiz heraus. Die Sieger durften sich über den Ertrag aus dem Lostopf und Sachpreise freuen. Den ersten Platz holte Ehrenhauptmann Dieter Reichelt. ■

## SENNE-TAXI

**Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten**



**05257-977677 | 0170-2348793**



**NEU!**

### Keine Angst vor Rückstand!

**FLEX PRO**  
Bodenmarkierungen

- haftend statt klebend
- zum Testen von Stellplatzkonzepten
- für empfindliche Böden

spLEAN.de

**senne products**



**Mergelweg 1**  
**im Gesundheitszentrum**  
Tel.: 05257-5049870

### Nachhilfe für alle Klassen & Fächer

- ▣ Prüfungsvorbereitung
- ▣ Intensivkurse
- ▣ Hausaufgabenhilfe
- ▣ Individuell & effektiv

**Wir bringen dich ans Ziel!**

**LEARNINSEL**  
[www.lern-insel.com](http://www.lern-insel.com)

## NEUE LÜFTUNGSANLAGE FÜR KLEINKALIBER-SCHIESSTAND

Gemeinde unterstützt Modernisierung mit 42.000 Euro Zuschuss

Der Kleinkaliber-Schießstand am Schützen- und Bürgerhaus ist ein zentraler Ort für Sport und Gemeinschaft. Damit er auch künftig sicher genutzt werden kann, hat die St. Hubertus Schützenbruderschaft die Lüftungsanlage mit tatkräftigem Einsatz ihrer Mitglieder erneuert.

Die Gemeinde Hövelhof hat das Projekt mit einem Zuschuss von 42.000 Euro unterstützt und damit etwa die Hälfte der Materialkosten übernommen. Die alte Anlage entsprach nicht mehr den Vorgaben der Schieß-

stand-Verordnung und stellte ein Gesundheitsrisiko dar. Mit der neuen Technik herrschten nun wieder verlässliche Bedingungen, heißt es. Bürgermeister Michael Berens betont die Bedeutung des Projekts: „Die Unterstützung der Vereine ist uns ein großes Anliegen. Mit der Förderung tragen wir dazu bei, dass die Schützenbruderschaft ihren Sport weiterhin unter sicheren Rahmenbedingungen ausüben kann.“

Gleichzeitig stellt er das außergewöhnliche ehrenamtliche Engagement der Mitglieder



Freuen sich über die Fertigstellung der Lüftungsanlage (v.l.): Ralf Mersch, Achim Hofferberth und Günter Rodehutsord von der St. Hubertus Schützenbruderschaft sowie Bürgermeister Michael Berens.

heraus, die rund 1.700 Stunden Eigenleistung in das Projekt eingebracht haben.

Auch die Schützenbruderschaft freut sich über den Abschluss der Arbeiten: „Mit der neuen Lüftung sind optimale Trainings- und Wettkampfbedingungen gegeben. Wir danken

der Gemeinde für die großzügige Unterstützung, ohne die diese Investition kaum möglich gewesen wäre. Unser Dank gilt außerdem Herrn Böning von der Kreispolizeibehörde, sowie dem Schießstand-Sachverständigen Herrn Acconci, für die fachkundige Begleitung“, sagt Achim Hofferberth.

### GOLDENER HERBST. GOLDENE ANGEBOTE.

**MALAGUTI BRENTA HT 5.1**  
 MOTOR Bosch Performance Line CX 85 Nm **AKKU** 750 Wh  
 DISPLAY Bosch Intuvia 100

UVP 4.099,-  
**2.699,00**

**PEGASUS BICI ITALIA 7**  
 SCHALTWERK 7 Gang Shimano Nabenschaltung **BREMSE** Shimano Felgenbremse

UVP 699,-  
**399,00**

**KALKHOFF IMAGE 3.B ADVANCE FL**  
 MOTOR Bosch Performance Line 75 Nm **AKKU** 625 Wh  
 DISPLAY Bosch Intuvia 100 Smart System

UVP 3.799,-  
**2.399,00**

## BIKES & BEATS

30.10.2025

18:00 – 22:00 Uhr

**ERLEBE UNS MAL GANZ ANDERS!**

Gute Beats vom DJ, lockere Atmosphäre, leckeres Finger Food und erfrischende Getränke.

**Komm vorbei, und genieße einen tollen Abend**

**HERFORD**  
 Bündler Straße 14  
 32120 Hiddenhausen  
 Telefon 05221 889820  
 hf@schroeder-bikes.de

**NEU GEWERBEPARK SENNE**  
 Grete-Hermann-Straße 7  
 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
 Telefon 05207 1243  
 shs@schroeder-bikes.de

# SCHRÖDER BIKES

schroeder-bikes.de



# Noch besser einkaufen – MIT UNSEREN NEUEN SERVICES!

## JETZT WIRD GESPART. PUNKT!

Mit der **PAYBACK Karte** °Punkte sichern!



Endlich °Punkten?  
Jetzt App downloaden!

### SCAN&GO

NIE · WIEDER · WARTEN  
POWERED BY EDEKA



## Einkaufen ohne Schlange? Yes. You scan.

Kein Anmelden.  
Kein Ein- und Ausräumen an der Kasse.  
Einfach und schnell.



### SB-KASSE

EINFACH · SELBST · SCANNEN  
POWERED BY EDEKA



**Elli-Markt Hövelhof**  
Ferdinandstraße 2 · 33161 Hövelhof · Montag - Samstag: 7:00 - 21:00 Uhr

**EDEKA center LÜNING Hövelhof**  
Bielefelder Str. 19 · 33161 Hövelhof · Montag - Samstag: 7:00 - 21:00 Uhr

**ZU DEN AKTUELLEN  
ANGEBOTEN!**

# OLDTIMER BALD AM NEUEN FEUERWEHRGERÄTEHAUS

Förderverein initiiert Jubiläumsprojekt „95 Jahre Freiwillige Feuerwehr Hövelhof“

Ein 60 Jahre altes Löschfahrzeug der Hövelhofer Feuerwehr soll im kommenden Jahr Hingucker und neue heimatkundliche Erlebnisstation am neuen Feuerwehrgerätehaus werden und somit Teil des „Historischen Wanderwegs“.

1966 wurde das erste Löschgruppenfahrzeug (LF 8) mit Tragkraftspritze für die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof angeschafft. Jahrelang war es in der Gemeinde im Einsatz, bevor es 1989 ausgemustert wurde. Danach war es bei der Betriebsfeuerwehr der Firma Sprick Wellpappen/Zewawell (heute Nachfolgefirma DS Smith Packaging in Hövelhof) im Einsatz.

Da es dort aber nicht mehr benötigt wurde, hat das Unternehmen 2015 das zwischenzeitlich zur Oldtimer-Rarität gewordene Fahrzeug kostenlos an die Feuerwehr zurückgegeben. Zum Jubiläum „85 Jahre Freiwillige Feuerwehr Hövelhof“ im Jahr 2016 wurde es umfangreich restauriert.

Heute wird das LF 8 von der Feuerwehr ehrenamtlich gepflegt und voll funktionstüch-

tig gehalten. Im Rahmen der Traditionspflege wird es bei Veranstaltungen und Festen gerne ausgestellt, ansonsten steht es für den Rest des Jahres in einer Lagerhalle beim gemeindlichen Bau- und Servicebetrieb und ist für Außenstehende nicht zugänglich. Der Förderverein für die Feuerwehr Hövelhof möchte das jetzt ändern und das Fahrzeug der Öffentlichkeit auf Dauer präsentieren. Dafür soll ein passendes Gebäude neben dem neuen Feuerwehrgerätehaus an der Route des „Historischen Wanderweges“ errichtet werden. Die sechs Kilometer lange Wanderroute befasst sich schwerpunktmäßig mit der geschichtlichen Entwicklung der Gemeinde im Ortszentrum.

Mit dem geplanten Fahrzeugpavillon soll ein Stück lokaler Geschichte sichtbar und für die gesamte Bevölkerung erlebbar gemacht werden. Die Oldtimer-Garage ist auf zwei Seiten verglast. Das Fahrzeug kann jederzeit rausgefahren werden und ist vor Wettereinflüssen und Vandalismus geschützt.

Der Förderverein möchte das Projekt, das er auch initiiert



Ein Modell der verglasten Oldtimer-Garage zeigt (vorne, v. l.) Feuerwehrfördervereinschef Thomas Westhof mit seinen Stellvertretern Hans-Georg Liemke und Udo Plaßhenrich. Auf die Umsetzung freuen sich (hinten, v. l.) der Landtagsabgeordnete Bernhard Hoppe-Biermeyer, Staatssekretär Daniel Sieveke, Bürgermeister Michael Berens, LF8-Gerätewart Dirk Boskamp, Historienbeauftragter Michael Kesselmeier und Wehrleiter Sebastian Lienen.

hat, mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern begleiten und umsetzen. Entsprechendes Knowhow ist vorhanden. „Das rund 62.000 Euro teure Projekt soll zum 95. Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof im Jahr 2026 umgesetzt werden“, so Thomas Westhof, Vorsitzender des Fördervereins. Da das Projekt nicht vollständig aus eigenen

Mitteln finanziert werden kann, will der Förderverein bei Spendern und Sponsoren rund 15.000 Euro einwerben. Die ehrenamtliche Eigenleistung sowie notwendige Eigenanteile sind mit rund 16.000 Euro kalkuliert. Die Deckungslücke von 31.000 Euro wird über die „Heimat-Fonds“-Förderung des Landes Nordrhein-Westfalen geschlossen. ■



**Marcus Friedrich**  
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0176 22 84 70 02  
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen

**grosser**  
Malermaler-Betrieb seit 1958

GESTALTEN • RENOVIEREN • SANIEREN

Grosser GmbH & Co. KG  
05257-934 995 • Hövelhof  
info@malermaler-grosser.de

## 25 JAHRE VOLKSBANK: NICOLE STAHL MIT SILBER- NEM DIENSTJUBILÄUM

Ein Vierteljahrhundert mit ganzem Herzen dabei: Nicole Stahl hat ihr 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Volksbank Hövelhof gefeiert.



*Jörg Horstkötter gratuliert Nicole Stahl.*

„Wertpapiere sind ihr Ding“, resümierte Vorstandsvorsitzender Jörg Horstkötter bei der Feierstunde der Jubilarin, die seit dem Jahr 2000 zum Team gehört. Seit ihrem Einstieg bei der Volksbank Hövelhof sei sie in der Marktfolge Passiv tätig und mit der Kontrolle des Wertpapiergeschäfts bestens vertraut.

In den vergangenen 25 Jahren hat die Hövelhoferin nicht nur stetig wachsende Anforderungen im Wertpapierbereich gemeistert, sondern auch zusätzliche Verantwortung übernommen: Sie betreute das Auslandsgeschäft, war stellvertretende Compliance-Beauftragte und übernahm 2021 die Teamleitung der Marktfolge Passiv. Mit der Fusion zur Volksbank Delbrück-Rietberg wurde sie 2023 zur Bereichsleiterin befördert. Im April 2025 folgte die Erteilung der Prokura. ■

## WOCHENENDE VOLLER BEGEGNUNGEN UND DANKBARKEIT



### Glaubensfest soll eine Fortsetzung finden

Es waren fröhliche Tage, die Ende August 2025 auf Stollmeiers Wiesen abliefen. Drei Baptistengemeinden, Klausheide, Hövelhof-Sennestraße und Sennelager, veranstalteten das „Glaubensfest“. Viele Menschen aus der Region kamen nach Angaben der Veranstalter zusammen, um Begegnung, Musik und Gespräche über den Glauben zu erleben.



*Die gelöste Stimmung trug das Fest an allen Tagen.*

Kinder und Erwachsene fanden zahlreiche Anknüpfungspunkte und erlebten entspannte Stunden. Gespräche über den Glauben an Gott, eine Bibelausstellung und musikalische Beiträge von Chören und Orchester, sorgten für eine gute Atmosphäre. Für die beteiligten Gemeinden sei das Glaubensfest eine wertvolle Erfahrung gewesen, bei der sich jeder mit seinen Fähigkeiten einbringen konnte. Die Veranstalter sind sich einig, dass dieses Glaubensfest keine einmalige Sache bleiben, sondern künftig regelmäßig stattfinden soll. ■



**WASSTERTECHNIK THAL**  
Fachbetrieb für Brunnen, Pumpen  
und Gartenbewässerung



**Brunnen  
Beregnungstechnik  
Gartenbewässerung  
Pumpen Neuanlagen  
Pumpen Instandsetzung**

Achatiusweg 13 | 33161 Hövelhof  
Tel. 0 52 57/56 40 | Mobil 0160 96 26 22 56

## Tischlerei Rasche e.K.




- Holzfenster
- Haustüren
- Treppenbau
- Innenausbau
- Einbruchschutz
- Reparaturen

Tischlerei Rasche e.K.  
Inh. Ingo Rasche  
Auf dem Haupte 28  
33129 Delbrück-Ostenland  
Telefon 0 52 50/97 09 10  
Telefax 0 52 50/97 09 19

info@tischlerei-rasche.de  
www.tischlerei-rasche.de

## NEUE WEGE FÜR NACHHALTIGE INDUSTRIEBELEUCHTUNG

Bürgermeister Berens besuchte das junge Unternehmen LUCCS Light Systems

Die Hövelhofer Wirtschaft hat Verstärkung bekommen: Mit der LUCCS Light Systems GmbH ist Anfang 2025 ein junges, dynamisches Unternehmen gestartet, das sich ganz der nachhaltigen LED-Industriebeleuchtung verschrieben hat. Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof machten sich nun vor Ort ein Bild und zeigten sich beeindruckt von der Vision der Gründer Jürgen Nordhoff und Thorsten Steinig.



*Nachhaltige Technik aus Hövelhof: Bürgermeister Michael Berens, die Gründer Jürgen Nordhoff und Thorsten Steinig sowie Wirtschaftsförderer Thomas Westhof (v. l.) mit den ersten Leuchten der Produktserie ADILIA.*

Jürgen Nordhoff bringt jahrelange Erfahrung aus der Beleuchtungstechnik mit, während Thorsten Steinig als Diplom-Kaufmann und Unternehmensberater für das kaufmännische Fundament sorgt. Gemeinsam bündeln sie ihre Kompetenzen, um mit LUCCS ein klares Signal zu setzen: Entwicklung, Produktion und Vertrieb sollen konsequent in der Region stattfinden – ein bewusster Gegensatz zu vielen Wettbewerbern, die im Ausland fertigen. „Wir sind begeistert von der Schlagkraft in Hövelhof und dem kollegialen Zusammenhalt unter den Betrieben. Der Standort hat uns herzlich aufgenommen“, betont Geschäftsführer Jürgen Nordhoff.

Ihr Leitmotiv „Gebaut für Generationen“ unterstreicht den Anspruch, Produkte mit langer Lebensdauer, hoher Effizienz und nachhaltigem Konzept zu entwickeln. Dafür setzen die Gründer auf hochwertige Materialien wie großzügig dimensionierte Kühlkörper, die die Lebensdauer der LEDs verlängern. Alle Leuchten sind zudem modular aufgebaut, was den nachträglichen Austausch

einzelner Komponenten ermöglicht.

Mit ihrer ersten Produktserie ADILIA bringt LUCCS eine Leuchte auf den Markt, die sich durch unterschiedliche Farbtemperaturen und Abstrahlwinkel flexibel an jede Anforderung anpassen lässt. Je nach Gebäudehöhe entsteht so ein breiter oder enger Lichtkegel für die gleichmäßige Ausleuchtung einer Produktionshalle oder die gezielte Beleuchtung von Gängen in einem Hochregallager. Auch optisch lassen sich die Leuchten individuell gestalten, denn die Kunden können beliebige Farben für das Aluminiumgehäuse wählen.

Großen Wert legt das Unternehmen auf eine umfassende Beratung. Das Team berechnet für jedes Gebäude, wie viele Leuchten nötig sind, um eine optimale Ausleuchtung zu erreichen. Die dafür verwendeten Daten stammen aus der Kooperation mit der Hochschule Hamm-Lippstadt. Zudem unterstützt LUCCS seine Kunden bei der Beantragung von Fördermitteln, mit denen sich Sanierungsprojekte derzeit um bis zu 15 Prozent bezuschussen lassen.

Zu den ersten Referenzprojekten zählt die Zusammenarbeit mit der bayerischen Rudolf Hörmann GmbH & Co. KG. Das Hallenbau-Unternehmen hat die Leuchten in seiner neuen Nord-Niederlassung bei Oldenburg verbaut, die gleichzeitig als Showroom für Kunden dient. Beide Partner verbindet das Ziel, nachhaltige Lösungen mit wirtschaftlichem Nutzen zu kombinieren. „Gerade in Zeiten steigender Energiekosten ist die Umrüstung auf LED-Technik hochattraktiv. Unsere langlebigen, modularen Lösungen ermöglichen deutliche Einsparungen und bei LED-Sanierungen oft eine Amortisation in weniger als zwei Jahren“, erläutert Geschäftsführer Thorsten Steinig.

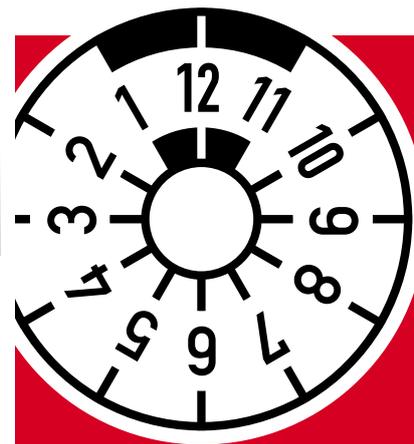
Ihre Büro- und Produktionsräume haben die Gründer bewusst bei der Firma ELHA Maschinenbau angesiedelt. Die räumliche Nähe schafft kurze Wege und eröffnet Synergieeffekte, die beide Unternehmen gezielt nutzen möchten. „Das ist ein sehr gutes Beispiel für die enge Zusammenarbeit innerhalb der Hövelhofer Unternehmensgemeinschaft. Solche Kooperationen machen unseren Standort doppelt stark“, freut sich Bürgermeister Berens. ■



**Kfz-Prüfstelle**

**Hövelhof / Sennelager**

*Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.*



Gewerbegebiet

»Achsenschmiede«

Tel. 05257 / 943140-0

Fax 05257 / 943140-33

**Öffnungszeiten**

**Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr**

**2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr**

**Jetzt mit**

**Kunden-  
WLAN\***



**„TPUe-Kunden“**

**Kennwort: Sympathie**

Oder einfach den Code mit dem Smartphone scannen:



## Haus Bredemeier

*Gepflegt wohnen.*

Allee 56 | 33161 Hövelhof  
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900  
www.caritas-hoevelhof.de  
info@caritas-hoevelhof.de

### Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“

Anna Dusch  
Tel. 98 93-135  
heimleitung@caritas-hoevelhof.de

### Ehrenamtliches Engagement

Lidia Horn  
Tel. 98 93-0  
Sozialer-Dienst@caritas-hoevelhof.de

### Tagespflege

Carmen Stein  
Tel. 98 93-153  
LeitungTagespflege@caritas-hoevelhof.de

### Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Guido Dlugai, Natalie Tittel  
Tel. 93 83 94-13  
93 83 94-12  
Fax 93 83-94 20  
Mobil 0171/5 06 43 82  
leitung-sozialstation1@caritas-hoevelhof.de

### Hospizgruppe

Anita Matyssek  
Tel. 0160/92 24 05 18  
Hospiz@caritas-hoevelhof.de  
Hospizsprechstunde:  
Dienstags von 16 – 18 Uhr  
Das nächste Treffen der Hospizgruppe findet am Montag, 08.09. um 18 Uhr an der Allee 56 statt.

### Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben:  
VB Delbrück-Rietberg e.G., IBAN: DE60 4786 2447 7814 6026 00  
BIC: GENODEM1RNE

## FREIWILLIGER UNTERSTÜTZT

„Ich wollte einfach noch einmal etwas anderes sehen und ältere Menschen unterstützen, bevor ich in den Schuldienst gehe.“ So beschreibt Mirko Hünefeld seine Motivation, seinen Bundesfreiwilligendienst im Caritas-Altenzentrum zu absolvieren. Der 27-Jährige ist aufgrund einer körperlichen Einschränkung auf den Rollstuhl angewiesen und legt großen Wert darauf, die eigene Selbstständigkeit bestmöglich zu sichern. So legt er die Strecke von seinem Wohnort in Staumühle bis nach Hövelhof meist mit seinem Hand-Bike, einem Fahrrad für den Rollstuhl, zurück.

Im Rahmen des Freiwilligendienstes betreut Hünefeld viele Bewohner im Rahmen von Einzelangeboten, in denen auf persönliche Bedürfnisse und Wünsche, wie Gespräche führen oder Gesellschaftsspiele, eingegangen werden kann. Auch Gruppenangebote wie Bewegungs- und Gedächtnistraining organisiert er und unterstützt somit den sozialen Dienst. „Viele Bewohner genießen es, einfach mal ein ausführliches Gespräch führen zu können, wozu im Alltag oftmals schlichtweg die Zeit fehlt. Deshalb freue ich mich, den sozialen Dienst auf diese Weise unterstützen zu können und den Bewohnern eine Freude zu bereiten.“



*Mirko Hünefeld engagiert sich für die gute Sache und hat jede Menge Freude dabei.*

Ursprünglich studierte Hünefeld auf Lehramt mit den Fächern Deutsch und Philosophie. Das Studium schloss er vor kurzem mit seinem Master ab. Nun engagiert er sich jedoch für eine andere Zielgruppe im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes. Durch das Arbeiten im Altenzentrum sei es möglich, neue Erfahrungen mit den pädagogischen Erkenntnissen aus seinem Studium zu bündeln und auf diese Weise praktische Erfahrungen im sozialen Bereich sammeln zu können, so der Freiwillige. ■

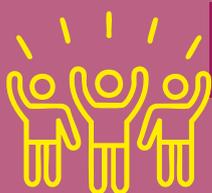
## Pflege. Mehr als ein Job.

# WERDE JETZT TEIL UNSERES TEAMS

Wir suchen Mitarbeitende!

Für unser **ambulantes Pflegeteam** suchen wir eine **Pflegefachkraft in Voll- oder Teilzeit** und eine **Pflegekraft mit LG1/LG2** Qualifikation, welche auch über uns erworben werden kann.

Für unsere **Wohngemeinschaften** suchen wir **Pflegehilfskräfte auf GfB Basis**.



**Wir bieten:** attraktive Bezahlung nach AVR Caritas, Zulagen und Möglichkeiten zur Weiterbildung

Direkt online bewerben!



Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.  
Allee 56, 33161 Hövelhof Tel.: 05257 / 9893-0 info@caritas-hoevelhof.de

## AUSFLUG DER AMBULANTEN BETREUUNG

OKT  
10

Am 10. Oktober geht es zum Marienhof nach Bentfeld. Auf die Besucher warten neben dem Café, wo es Kaffee und Kuchen gibt, auch die Ideenscheune, sowie die Hofbrauerei. Los geht es um 13.30 Uhr an der WG/Dr.-Sonneschein-Straße, Informationen dazu bei Andrea Friede (Tel.: 05257 / 93 60 182) oder dem ambulanten Pflorgeteam (05257 / 93 83 94 13).

## KOSTENFREIE BERATUNGEN



Sprechstunden im Altenzentrum, Allee 56:

### OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“, jeden Montag von 16.30–18.30 Uhr (Allee 56)

### DEMENTZBERATUNG

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen nach Vereinbarung mit Frau Julia Dorn, Tel. 98 93-510 oder LeitungSD@caritas-hoevelhof.de.

## STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der nächste Stammtisch für pflegende Angehörige findet am 6. Oktober um 18.30 Uhr im Caritas-Altenzentrum statt. Es ist die Gelegenheit zum gemeinsamen Austausch. Informationen bei Julia Dorn, Tel. 98 93 - 510.

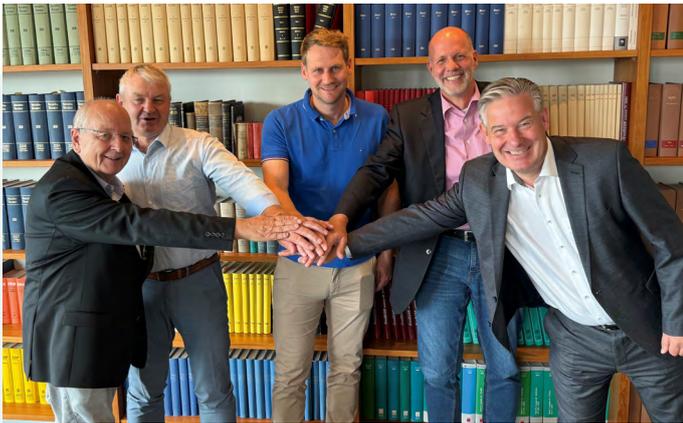
## ESSEN IM CARITAS ALTENZENTRUM



Externe Gäste sind zum Essen herzlich willkommen! **Frühstück:** Tischbuffet auf Anfrage (Erw. 9,50 €, Kinder 4,75 €) **Mittagstisch:** 12 – 13 Uhr; Mittagessen (inkl. Suppe, Salat, Nachtisch und Mineralwasser) 8,80 €. | Essensmarken können am Empfang erworben werden (8.30 – 12.30 Uhr / 14 – 17 Uhr). Gruppen werden um Anmeldung gebeten.

# HÖVELHOF INVESTIERT IN KLIMAFREUNDLICHE WÄRMEVERSORGUNG

Gemeinde beteiligt sich an Nahwärme GmbH übernimmt die Aufgaben



*Gemeinsam für eine klimafreundliche Wärmeversorgung (v.l.): Dieter Brechmann, Geschäftsführer Holzheizkraftwerk Hövelhof, Heinz-Josef Rodehuth, Gesellschafter Nahwärme Hövelhof, Felix Rodehuth, Geschäftsführer Nahwärme Hövelhof, Stefan Freitag, Geschäftsführer der Energieservice Westfalen Weser und Bürgermeister Michael Berens bei der Vertragsunterzeichnung.*

Bei einem Notartermin hat die Gemeinde ihre Beteiligung an der Nahwärme Hövelhof GmbH offiziell besiegelt. Mit einem Anteil von zehn Prozent setze die Kommune ein Zeichen für eine zukunftssichere, klimafreundliche und verlässliche Wärmeversorgung, heißt es aus dem Rathaus. „Nahwärme ist für uns ein Baustein, um Hövelhof zukunftssicher und unabhängig von fossilen Energien mit Wärme zu versorgen“, erklärt Bürgermeister Michael Berens. Die Gemeinde investiert dafür 87.500 Euro.

Beteiligt ist auch Energieservice Westfalen Weser GmbH (ESW) mit 39,9 Prozent an der Gesellschaft. Die ESW ist eine 100-prozentige Tochter des kommunalen Unternehmens Westfalen Weser Energie, an dem Hövelhof ebenfalls beteiligt ist. Seit 2008 versorgt die Holzheizkraftwerk Hövelhof GmbH Unternehmen im Gewerbegebiet Nord mit Wärme. Nach der Gründung 2022 wurde das Netz Schritt für Schritt erweitert. Heute sind das neue Sennebad, das Schulzentrum und das Neubaugebiet Portemeiers Kreuz an die Nahwärme angeschlossen. Zum Ende der Sommerferien wurden auch das HoT und die Dreifach-Sporthalle ans Netz angebunden.

Im Frühjahr 2026 soll das Netz in Richtung Breslauer Straße und Königsberger Straße erweitert werden. Für die Bereiche Raiffeisenstraße, Schmiedeteich und Von-Galen-Straße plane die Gesellschaft ebenfalls eine Abfrage der Anwohner. ■



## »HOT-TERMINE OKT

### MÄDCHEN-CAFÉ \*

\* MITTWOCHS  
15 – 17 UHR

- Mo., 13.10. Kürbisse schnitzen
- Do., 16.10. Kino für Kinder
- Fr., 17.10. Stockbrot
- Mo. 20.10. & Di., 21.10. Parkour Workshop
- Do., 30.10. Große Halloween Kinderdisco

**ACHTUNG:**  
Neue Öffnungszeiten am Freitag!

**FREITAGS**  
13 – 21 UHR

**Nähere Infos zu den Angeboten:**  
direkt im HoT Hövelhof oder unter 5009 820 (täglich außer sonntags ab 14 Uhr) oder info@hothoevelhof.de

## WER HAT LUST AUFS JAGDHORNBLASEN?

Die Jagdhornbläser Hövelhof freuen sich stets über neue Interessierte. Zum Erlernen des Jagdhornblasens startet laut Mitteilung ab dem 22. Oktober ein neuer Anfängerkurs des KSJ Paderborn unter der Leitung von Thomas Meyer. Der Kurs findet jeden Mittwoch um 19 Uhr in der Bläserhütte Marienloh statt – ganz ohne vorherige Anmeldung und ohne eigenes Horn zum ersten Treffen. Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, alle seien willkommen.

Wer Interesse oder Fragen hat, kann sich an den Obmann für jagdliches Brauchtum, Manfred Bröckling, unter Tel./Whatsapp (01 60) 7 93 83 70, wenden. Fahrgemeinschaften können gebildet werden. ■

## WESTERWINTER

Sanitär & Heiztechnik GmbH & Co. KG

- Heizungsbau
- Neuanlagen
- Wärmepumpen
- Sanierung
- Badsanierung
- Wartung
- Sanitärtechnik
- Kundendienst

Bentlakestraße 100 - 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257/934170 - westerwinter-online.de

# Landgärtnerei SPORKMANN

– Seit 1920 im Herzen von Ostenland –



## Große Herbstausstellung

Sonntag, 28.9.'25, von 11-16 Uhr



Herzlich willkommen  
zum Ostenländer Markt!

# TRAUER UM EINEN BELIEBTEN FEUERWEHRMANN

Hans-Georg Vonderheide mit 76 Jahren gestorben



**Hans-Georg Vonderheide war leidenschaftlicher Feuerwehrmann.**

Die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof trauert um ihren langjährigen Vizechef Hans-Georg Vonderheide. Der Gemeindebrandinspektor starb im Alter von 76 Jahren.

Vonderheide prägte die Feuerwehr über viele Jahre. Von 1991 bis 2008 war er stellvertretender Leiter der Sennewehr. Er war zudem Gründungsmitglied und stellvertretender Vorsitzender des Fördervereins, Initiator und Mitglied im Redaktionsteam der Feuerwehrzeitung „Wir über uns“ sowie bis zum Eintritt in die Ehrenabteilung im Einsatzleitdienst aktiv.

Wie der aktuelle Wehrleiter Sebastian Lienen berichtet, sei Vonderheide bei allen wichtigen Terminen auf kommunaler und auf Kreisebene stets vertreten gewesen, „immer engagiert und mit Herzblut dabei“. Besonders der Katastrophenschutz sei für ihn eine Herzensangelegenheit gewesen. Unzählige Seminare und Weiterbildungen besuchte er zu diesem Thema an der Akademie für Krisenmanagement, Notfallplanung und Zivilschutz.

In Erinnerung behalten ihn auch Kameradinnen und Kameraden außerhalb Hövelhofs als Oberschiedsrichter bei den Leistungsnachweisen der Feuerwehren im Kreisgebiet. Lienen: „Wir verlieren mit Hans-Georg Vonderheide einen Kameraden, der sich mit großem Einsatz und mit Leidenschaft für unsere Feuerwehr und Gemeinschaft engagiert hat. Seine Verdienste und seine Persönlichkeit werden uns in dankbarer Erinnerung bleiben.“ ■

# DORFGEMEINSCHAFT STAUMÜHLE FEIERT JUBILÄUM MIT SCHÜTZENFEST

Über Jahre gab es ein sehr kleines Schützenfest in Staumühle, organisiert vom damaligen Kultur- und Sozialwerk. Es war ein Höhepunkt des Jahres für die kleine Siedlung am Rand der Senne. Als die Dorfgemeinschaft Staumühle nun ihr zehnjähriges Bestehen feierte, wurde dieser Brauch wieder zum Leben erweckt. In Ermangelung eines Schießstandes, wurde mit Fördermitteln der Gemeinde für diesen Anlass ein mobiler Schießstand gemietet. Der Tag begann mit dem Kinder-Schützenfest, wo bereits die Jüngsten ihr Talent unter Aufsicht beweisen konnten.

Nach dem offiziellen Festakt mit Grußworten, Rückblick auf die Aktivitäten des Vereins in den vergangenen zehn Jahren und der Vorstellung der Fest-

schrift (zum Download unter [staumuehle.de](http://staumuehle.de) oder [dorfgemeinschaft-staumuehle.de](http://dorfgemeinschaft-staumuehle.de)) wurde das Schützenfest der Großen begonnen. Mit seinem Eröffnungsschuss kürte sich Bürgermeister Michael Berens gleich zum Apfelprinz. Die weiteren Insignien blieben aber vor Ort. Mit dem 156. Schuss wurde Vereinsvorsitzender Marko Hasenohr Schützenkönig. Da die Königswürde im Dorf mit zwei Kisten Bier abgetan werden kann, erfreute sich das Schießen großer Beliebtheit. Mit einer Liveband klang die Feier erst am späten Abend an der Feuerschale aus.

Aufgrund des großen Anklangs will der Verein versuchen, das Fest in Abständen aufrecht zu erhalten, auch wenn es aus Kostengründen wohl nicht



**Erfolgreiche Schützen (v. l.): Kronprinz Christian Osterhage, Zepterprinzessin Rebekka Burmeister und König Marko Hasenohr. Bürgermeister Michael Berens hatte sich beim Eröffnungsschuss die Apfelprinzenwürde gesichert**

jährlich zu stemmen sein werde, so der Verein in einer Pressemitteilung. Neben den monatlichen Stammtischen am Staumühler Eck (erster Freitag im Monat ab 18.30 Uhr) plant der Verein bereits wieder die jährliche große Fahrt zum Weihnachtsmarkt.

Sie soll diesmal am 29. November nach Rheine führen. Anmeldungen nimmt frühzeitig Marko Hasenohr, Tel. 97 72 82, oder alternativ per E-Mail an [dorfgemeinschaft@staumuehle.de](mailto:dorfgemeinschaft@staumuehle.de) entgegen. Der Kostenbeitrag belaufe sich auf 20 Euro. ■

# NEUER GLANZ ZUM SCHULSTART

**Außenanlage der Franz-Stock-Realschule erstrahlt dank gemeinsamer Reinigungsaktion**

Pünktlich zum Beginn des neuen Schuljahres durften sich die Schülerinnen und Schüler der Franz-Stock-Realschule über einen besonders einladenden Schulhof freuen. In einer gemeinschaftlichen Aktion sorgten die Gemeinde Hövelhof, der Paderborner Großhändler Ullner u. Ullner sowie der Reinigungsgeräte-Hersteller Kärcher in den Sommerferien für eine umfassende Reinigung der Außenanlagen, wie es in einer Pressemitteilung heißt.



*Auch mit schwerem Gerät wurde gereinigt.*

Zum Einsatz kamen dabei hochmoderne Geräte, die von den beteiligten Unternehmen zur Verfügung gestellt wurden: Ein mobiler Heißwasser-Hochdruckreiniger und eine moderne Aufsitzkehrmaschine ermöglichten eine gründliche Säuberung verschiedenster Flächen. Besonderes Augenmerk legten die Helfer auf den großen Stein mit dem Schulschriftzug sowie die Holzbänke.

Trotz sommerlicher Hitze packten zahlreiche freiwillige Helfer tatkräftig mit an. Die Stimmung unter den Beteiligten war bestens und das Resultat kann sich sehen lassen: Ein gepflegter Schulhof, der den Schülerinnen und Schülern einen positiven Start ins neue Schuljahr bescherte. ■

**SCHMIDT** malerfachbetrieb  
einwandfrei  
gestalten & erhalten

Bentlakestr. 92  
33161 Hövelhof

☎ 0 52 57 / 12 34  
☎ 0170 / 4 83 07 96

@ info@ds-maler.de  
🌐 www.ds-maler.de

## Wir machen Ihre Steuererklärung.

FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiter  
**Frank Schier-Ewers**

- 📍 Jägerstraße 56 | 33161 Hövelhof
- ☎ 05257 – 501 44 42
- ✉ frank.schier-ewers@steuerring.de
- 🌐 www.steuerring.de/schier-ewers



Für Sie  
da in  
Hövelhof!

Steuerring e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)  
Wir erstellen Ihre Steuererklärung –  
für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.



## Udo Förster HOLZBAU

HÄUSER • DÄCHER • FASSADEN

Wir wünschen  
allen Hövelhofern  
und Gästen viel  
Spaß auf dem  
Hövelmarkt 2025!







📍 Zieglerstraße 5  
33161 Hövelhof  
☎ 05257 / 930093  
🌐 www.foerster-holzbau.de






**Ihr Partner für  
gutes Hören!**



**Birgit Sporkmann-Behrends**  
Hörakustikmeisterin – Pädakusterin

- ☑️ Kostenloser Hörtest
- ☑️ Individueller Lärmschutz
- ☑️ Hörgeräteanpassung
- ☑️ Tinnitusberatung
- ☑️ Hörtraining
- ☑️ Otoplastiklabor
- ☑️ Reparaturwerkstatt
- ☑️ Cochlear-Implant-Service

Allee 24–26, 33161 Hövelhof, Direkt am Hövelmarkt  
Tel.: 0 52 57 / 93 56 56 | [www.sporkmann-hoerakustik.de](http://www.sporkmann-hoerakustik.de)

## 1.000-BÄUME-PROGRAMM STARTET WIEDER

**Reservierung von kostenlosen  
Obst- und Laubbäumen ab sofort möglich**

Auch in diesem Jahr setzt die Gemeinde ihr 1.000-Bäume-Programm fort. Ab sofort können Bürgerinnen und Bürger mit eigenem Grundstück wieder kostenfrei junge Bäume erhalten. Ziel der Aktion ist es, die Gemeinde weiter zu begrünen und einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Jeder teilnehmende Haushalt kann je einen Obst- und einen Laubbaum auswählen, heißt es in einer Mitteilung aus dem Rathaus. Im Angebot stehen in diesem Jahr die Obstsorten Pflaume, Birne und Apfel sowie als Laubbäume Eberesche, Stieleiche und Birke. Interessierte Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer werden gebeten, ihre verbindliche Bestellung bis zum 7. Oktober möglichst digital über das Serviceportal der Gemeinde unter [www.hoewelhof.de/de/anmeldung-1000-baeume](http://www.hoewelhof.de/de/anmeldung-1000-baeume) aufzugeben. Sollte dies nicht möglich sein, steht alternativ die telefonische Anmeldung unter Tel. 50 09 - 243 zur Verfügung. Für die Bestellung sind die vollständige Adresse, die Größe der Pflanzfläche und die gewünschten Baumarten anzugeben.

Die Ausgabe der Bäume erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt am Bauhof. Der genaue Termin werde rechtzeitig über die bei der Anmeldung angegebenen Kontaktdaten bekannt gegeben. Für nicht abgeholte Bäume behält sich die Gemeinde vor, die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen. ■

## WANDERABTEILUNG IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

**MITTWOCH, 8. + 22. OKTOBER | 14 UHR**

**Kurzwanderung ohne Anmeldung**

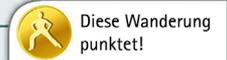
Treffpunkt für die Kurzwanderungen:  
Wandertafel Von-der-Recke-Straße,  
Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften),  
Länge: 5 – 7 km  
Ziele werden vor der Abfahrt besprochen.

**SONNTAG, 12. OKTOBER | 9 UHR**

**Tageswanderung Schnatgang Teil 4**

**MITTWOCH, 29.10. Wanderung zur Senner Kapelle**

Treffpunkt 18.00 Uhr Mühlenschule  
19.00 Uhr Abendandacht mit Diakon Sandbothe  
Anmeldung erforderlich! Tel.: 977568, 4890, 2516



**WEITERE INFOS UNTER  
WWW.HOEVELHOF.DE**

## VORTRAG „SICHER IM NETZ“ FÜR SENIOREN

Unter dem Motto „Sicher im Netz – So schützen Sie sich im digitalen Alltag“ wird am Dienstag, 28. Oktober, um 17.30 Uhr im katholischen Familienzentrum St. Johannes an der Schloßstraße 12a in Kooperation mit der Sozialraumberatung Alter & Pflege ein Vortrag angeboten. Ziel der Veranstaltung sei es, älteren Menschen aber auch anderen Interessierten mehr Sicherheit und Selbstvertrauen im Umgang mit dem Internet zu vermitteln, heißt es in einer Mitteilung.

Immer mehr Lebensbereiche verlagern sich ins Digitale – von Online-Banking über Einkäufe im Netz bis hin zur Kommunikation mit Behörden. Doch gerade für ältere Nutzerinnen und Nutzer stellen sich viele Fragen: Wie erstellt man sichere Passwörter? Welche Bezahlmethoden sind vertrauenswürdig? Wie erkennt man Abzockmaschinen und Phishing-Mails? Und worauf ist beim heimischen WLAN oder beim Onlinebanking zu achten? Der Vortrag greife diese Themen auf und biete verständliche, praxisnahe Tipps, um sich sicher im Internet zu bewegen. Im Anschluss bestehe die Möglichkeit, Fragen zu stellen und Erfahrungen auszutauschen.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist jedoch erforderlich unter: [st.johannes.hoewelhof@kath-kitas-hochstift.de](mailto:st.johannes.hoewelhof@kath-kitas-hochstift.de) oder [st.franziskus.hoewelhof@kath-kitas-hochstift.de](mailto:st.franziskus.hoewelhof@kath-kitas-hochstift.de) sowie unter Tel. 97 72 96. ■

Haustüren Vordächer Fenster Wintergärten Terrassenüberdachungen Fassaden Edelstahlvordächer

**VORDACH-SYSTEME**  
aus Aluminium oder Edelstahl für die  
individuelle Gestaltung Ihres Hauseinganges

**OEWI/ALU**

Industriestraße 33 | 33161 Hövelhof  
Tel. (0 52 57) 98 97-0 | Fax 98 97-10  
info@oewi.de | www.oewi.de

## GROSSES PADEL-TURNIER AUF NEUER ANLAGE



Das Turnier machte den Beteiligten großen Spaß.

Auf der neuen Padelanlage des Hövelhofer Tennisclubs (HTC) ist an zwei Tagen ein sportliches Event besonderer Art ausgetragen worden. Sportlerinnen und Sportler kämpften um deutsche Ranglistenpunkte in der German Padel Series. Zum ersten Mal richtete der Klub das GPS-50-Padel-Turnier des Deutschen Padel Verbands aus, in einer offenen Konkurrenz für Damen und Herren. Auf der neuen Padelanlage in der Von-der-Recke-Straße verwandelte sich der Tennisclub für zwei Tage in eine Hochburg des Padel sports.

Die Sieger am Samstag kamen aus den Reihen: Lukas Berens und Linus Göstenmeier besiegten ihre Finalgegner Fabian Honerlage (HTC) und Oliver Reineke aus Delbrück. Auch die Drittplatzierten Gregor Czucha und Oliver Neise-meier (HTC) freuten sich über ihren erfolgreichen Einstieg in die Padelserie. Ein spannendes und hochklassiges Finale am Sonntag brachte die Entscheidung bei den Ü40. Im Es setzten sich Frank Kunstein und Thorsten Brecht aus Höxter/Bad Pyrmont gegen Daniel Didier und Gerhard Grosser vom HTC durch. Den dritten Platz holten Michael Machann und Arnd Huesmann vom HTC.

Der Hövelhofer Tennisclub lädt alle Interessierten dazu ein, die neue Trendsportart Padel live zu erleben. Wer Interesse an Mitgliedschaft oder Kursangeboten hat, findet Informationen unter [tc-hoevelhof.de](http://tc-hoevelhof.de).

## BACK2NORMAL-PARTY VERABSCHIEDET SICH

Musik und Stimmung mit den  
Goodbeats und DJ Hallervorden

Es soll heiß, laut und emotional werden: Am Samstag, 15. November, feiert die Back2Normal-Party im Hotel Victoria ihre Abschiedsausgabe. Der Kulturverein Radio Holzhaus lädt ein zu einem Abend, der Musikgeschichte in Hövelhof schreiben will – und für alle Gäste sei es die letzte Chance, das Partyformat live mitzerleben.

Seit der Premiere 2022 stehe der Name „Back2Normal“ für pure Feierlaune, ausgelassene Stimmung und ein ausverkauftes Haus. Rund 400 Gäste drängten sich Jahr für Jahr in den Saal des Hotel Victoria, um gemeinsam zu tanzen, zu feiern und die Sorgen vor der Tür zu lassen. Nach der vierten Ausgabe heißt es endgültig: Vorhang zu für Back2Normal, teilen die Veranstalter mit.

Für den passenden Sound sorgen erneut die Goodbeats. Die Paderborner Band ist Stammgast auf der Back2Normal-Bühne und bekannt für einen energiegeladenen Mix aus Groove, Funk und Rock'n'Roll. Zwischen den Live-Sets und bis tief in die Nacht soll DJ Hallervorden die Stimmung hoch halten. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt: Gastgeberin Victoria Förster und ihr Hotel-Team versorgen die Partygäste mit kühlen Drinks und kleinen Leckereien.

Tickets sind erhältlich bei Ingos Biomarkt, Franks Vinothek und im Hotel Victoria sowie online unter [www.radio-holzhaus.de](http://www.radio-holzhaus.de) und bei [eventim.de](http://eventim.de).

# PARTY!

## Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen!  
Ich freue mich auf Sie.  
Mobil 0176-44412288  
Tel. 05257-5014280



MADE  
IN formaplan

Viel Spaß auf dem HÖVELMARKT!

Weil du **NEU**  
**ANFANGEN** willst.

Wir suchen Verstärkung:

- Maschinen- und Anlagenführer\*
- Bandleiter\*
- Staplerfahrer\*
- Lagerist\*
- Betriebsdachdecker\*

\* (m/w/d)

Offene Ausbildungsplätze 2026



Jetzt bewerben!  
[www.formaplan.de](http://www.formaplan.de)



**SHS**  
Sinne und mehr  
Schloß Holte-Stukenbrock

# Glanzlichter

**CARO -**  
**Helene Fischer Double Show**

**Freitag**      Schloß Holte-Stukenbrock  
31 2      Aula am Gymnasium  
10 2      Holter Straße 155 b  
5      Tickets 21,50 € im VVK  
 20:00 Uhr      Rathaus-Info  
                          (05207) 89050 oder

**+ OKTOBER+**

# WIR GRATULIEREN!

**Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat**

<b>GOLDENE HOCHZEIT</b>	<b>03.10.</b>	Petra & Heinz-Peter Knapp
<b>GOLDENE HOCHZEIT</b>	<b>03.10.</b>	Ute & Günter Krogmeier
<b>95 JAHRE</b>	<b>05.10.</b>	Erich Langhof
<b>91 JAHRE</b>	<b>10.10.</b>	Manfred Raupach
<b>85 JAHRE</b>	<b>13.10.</b>	Gerhard Labasch
<b>85 JAHRE</b>	<b>14.10.</b>	Ingeburg Becker
<b>DIAMANTENE HOCHZEIT</b>	<b>15.10.</b>	Anna & Alfons Düsterhus
<b>90 JAHRE</b>	<b>15.10.</b>	Christel Horenkamp
<b>EISERNE HOCHZEIT</b>	<b>15.10.</b>	Maria Helene & Bernhard Merschmann
<b>85 JAHRE</b>	<b>16.10.</b>	Hedwig Korona
<b>85 JAHRE</b>	<b>19.10.</b>	Albert Tienenkamp
<b>85 JAHRE</b>	<b>20.10.</b>	Karl Reineke
<b>DIAMANTENE HOCHZEIT</b>	<b>24.10.</b>	Erna & Karl-Heinz Bucher
<b>91 JAHRE</b>	<b>25.10.</b>	Theresia Bertling
<b>97 JAHRE</b>	<b>29.10.</b>	Anna Bühlbecker
<b>94 JAHRE</b>	<b>30.10.</b>	Alfred Schubert

# Schornsteinbau

B. Reschke GmbH

**Kapellenweg 52 - 33415 Verl**

www.kaminbau-reschke.de - 05246/6328 - 0160/98087613 (auch per WhatsApp erreichbar)

Unsere Leistungen finden Sie auf unserer Webseite

**Ihr kompetenter Partner seit über 30 Jahren!**

**Forst-, Garten- und Landschaftsservice J. Plessner**

Unsere Leistungen:

- Gefahrenbaumfällung
- Garten- und Hopfpflege
- Landschaftsarbeiten
- Heckenschnitt

Mobil: 0172/5278682  
E-Mail: josefplessner@online.de

Wald- und Landschaftspflege

Forst-, Garten- und Landschaftsservice J. Plessner | Sägemühlenweg 3 | 33161 Hövelhof

Ein herzliches

# Danke schön

sagen wir allen, die uns zu unserer Diamantenen Hochzeit mit Glückwünschen, Aufmerksamkeiten und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Anneliese & Hermann Westerwinter



- Statt Karten -



**HEDWIG DIRKSCHNIEDER**

geb. Kaspersmeier

\* 1. Juni 1939  
† 29. August 2025

Überall sind Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an dich erinnern.

Danke sagen wir allen, die mit uns  
Abschied nahmen, sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

**Gabriele und Karin mit Familien**

33161 Hövelhof im September 2025

Das 6-Wochenamt ist am Samstag, 18. Oktober 2025  
um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof



**Erika Strack**

geb. Krogmeier

\* 31. Februar 1944  
† 31. August 2025

*Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unserem Herzen.*

**Danke**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten,  
ihre Anteilnahme in so liebevoller  
und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten  
und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Kinder  
mit Familien

Hövelhof, im Oktober 2025

- Statt Karten -



**Norbert Roglitzki**

\* 16. August 1943  
† 20. August 2025

**Es ist schwer, von einem geliebten Menschen  
so unerwartet Abschied zu nehmen.**

Danke für die tröstenden Worte,  
gesprochen und geschrieben,  
für einen stillen Händedruck und  
alle Zeichen der Verbundenheit.

**Ursula Roglitzki und Familie**

Hövelhof, im September 2025

*Herzlichen Dank*

Danke sagen wir unseren Verwandten, Nachbarn und Freunde, die in vielfältiger Weise ihre Anteilnahme ausgedrückt haben.

**Maria Gees mit Familien**



**Reinhard Gees**

\* 21.10.1940  
† 07.08.2025



\* 25.01.1931  
† 13.08.2025

Die Mutter war's ...

**ANNELIESE RODEHUTSKORS**  
geb. Klösener

Herzlichen Dank für einen stillen Händedruck, eine Umarmung, für tröstende Worte, gesprochen und geschrieben, für alle Zeichen der Anteilnahme und Verbundenheit.

Im Namen der Familie  
**Ludwig Rodehuts kors**

Hövelhof, im September 2025



**Dunschen**  
Grabmale & Bestattungen

Der Tod gehört zum Leben.

Industriestraße 49  
33161 Hövelhof

**Tel. 0 52 57-14 82**  
(Tag & Nacht erreichbar)

E-Mail: [bestattungen@dunschen-hoewelhof.de](mailto:bestattungen@dunschen-hoewelhof.de)

- Trauerfloristik
- **Café** am Friedhof



[www.dunschen-hoewelhof.de](http://www.dunschen-hoewelhof.de)

**Café**  
*am Friedhof*

Trauergesellschaften  
Familienfrühstück · Geburtstagsfeiern

Inh. Christian Koj  
Am Friedhof 1 · 33161 Hövelhof

Jetzt Termin buchen unter  
Telefon 01 71 / 124 93 42



Familienfrühstück  
14,90 € p.P.



Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft  
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
  - Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof  
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30  
Samstags: 09.00 - 14.00

**FLEUROF**  
bringt's.

[www.stilundbluete-hoewelhof.de](http://www.stilundbluete-hoewelhof.de)



Ein Jahr ohne Dich



## Gerhard Strunz

\* 8. Juni 1939 † 26. August 2024

Es vergeht kein Tag, an dem wir nicht an Dich denken.  
Dein Rat und Dein Wissen fehlen uns bei so vielen Begebenheiten.  
Du hast eine große Lücke in unserem Leben hinterlassen.  
Wir vermissen Dich so sehr.

Wir feiern das

### erste Jahresseelenamt

am Samstag, dem 4. Oktober 2025, um 18.30 Uhr in der  
St. Johannes Nepomuk Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen aller Angehörigen:  
Bärbel Strunz



Auferstehung ist unser Glaube  
Wiedersehen unsere Hoffnung  
Gedenken unsere Liebe  
Aurelius Augustinus

## *Ferdinand Wessler*

\* 21. März 1932 † 23. Oktober 2024

Zum **1. Jahresseelenamt** für Ferdinand am Sonntag, 26. Oktober um 10:30 Uhr  
laden wir in die Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof ein.

Im Namen aller Angehörigen  
Marianne Wessler



Rat und Hilfe im Trauerfall

## Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten  
Traueranzeigen  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

# SIMON-RELARD

**BESTATTUNGSHAUS**

Allee 45 - 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257 / 4024  
www.simon-relard.de



„So kannst Du mir immer schreiben“  
Sie wünschen eine Seebestattung?  
Sprechen Sie uns an. Wir kümmern uns.



**HANS-GEORG  
VONDERHEIDE**

\* 09.11.1948  
† 25.08.2025

– Statt Karten –  
**Und bis wir uns wiedersehen,  
halte Gott dich fest in seiner Hand.**

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren,  
wieviel Freundschaft und Anerkennung unserem  
lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde.  
Für die vielen Zeichen der Anteilnahme  
danken wir herzlich.

**Agnes Vonderheide mit Familie**

Hövelhof, im September 2025

## NACHRU F

*Tief betroffen nehmen wir Abschied vom ehemaligen  
stellvertretenden Leiter der Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof.*



# Hans-Georg Vonderheide

Er ist am 25. August 2025 im Alter von 76 Jahren verstorben.

Der Verstorbene war von 1991 bis 2008 stellvertretender Leiter der Freiwilligen  
Feuerwehr Hövelhof. Er war Gründungsmitglied und stellvertretender Vorsitzender  
des Fördervereins, Initiator und Mitglied im Redaktionsteam der Feuerwehrzeitung  
„Wir über uns“ sowie bis zum Eintritt in die Ehrenabteilung im Einsatzleitdienst aktiv.  
Besonders am Herzen lag dem Verstorbenen der Katastrophenschutz. Hier setzte  
er sein Wissen stets zum Wohle der Gemeinschaft ein. Als Oberschiedsrichter bei  
den Leistungsnachweisen der Feuerwehren im Kreis Paderborn übernahm er eine  
verantwortungsvolle Rolle für einen fairen Ablauf der Wettbewerbe.

Mit seinem beeindruckenden Engagement und seiner Leidenschaft hat er sich nicht  
nur unter den Feuerwehrkameraden eine besondere Anerkennung erworben, sondern  
auch eine große Wertschätzung in der Bevölkerung erfahren.

**Unsere besondere Anteilnahme und tiefes Mitgefühl gelten seiner Familie  
und allen Angehörigen. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.**

**Michael Berens**  
Bürgermeister

**Sebastian Lienen**  
Leiter der Feuerwehr

## AN- UND VERKAUF

**Brennholz getrocknet u. gesiebt** zu verkaufen. Tel. **0 52 57/46 37**

## IMMOBILIENMARKT

**Ackerland, Weideland, Wald- oder Forstfläche** zu kaufen gesucht. Auch mit laufenden Pacht- oder Nutzungsverträgen. Tel. **0151/54 64 06 59**

**Gemütliche 80 qm Wohnung** im 1. OG zu vermieten. 2 Zimmer, Küche, Bad mit Einbauküche. Kaltmiete 520 € plus 100 € Nebenkosten. Tel. **01 70/48 48 940**

**Berufstätige Frau sucht Wohnung** in Hövelhof o. Umgebung. Wegen Eigenbedarf gekündigt worden. 50 qm mit Balkon, wenn möglich im Erdgeschoss. Warm bis 500 €. Tel. **0152/23 61 48 81**

**Rentnerin sucht 2-3 ZKBB** in Hövelhof-Zentrum (evtl. Aufzug) zu Frühjahr 2026. Frdl. Angebote unter Tel. **0521/5 57 85 65**

## STELLENMARKT

**Suche Putzhilfe** in meiner 77 qm Single-Wohnung für alle 8-10 Tage jeweils ca. 2 Stunden in Hövelhof, Tel. **0172/3 79 83 03**

**Produktionshelfer gesucht (m/w/d), Vollzeit/Teilzeit**, Tel. **0 52 57/9 38 36 00** oder **info@cnc-span.com**

## DIENTSTLEISTUNGEN

**Ich biete Ihnen: Hecken- und Strauchschnitt**, Baum- und Strauchpflege, Rasen mähen, Beete pflegen, Unkraut entfernen, Montage von Gartenzaun, Pflaster reinigen u.v.m. Ihr Gärtner, Tel. **0172/1 55 22 05**

**Lehrer/Dozent für Dt. u. Engl.** für Schule/Ausbildung/Beruf (20,- €/60 Min.). Tel. **0176/20 84 12 07**

**Echt miese Stimmung i.d. Firma/Einrichtung/Praxis?** Mediator/Coach hilft schnell u. preiswert. Tel. **0176/20 84 12**

**Einblasdämmung** für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen. Firma Hiltcher 05242 36225 **www.wenigerheizen.net**

## VERSCHIEDENES

**Trennungen, Lebenskrisen, Trauer** – bestimmte Probleme wiederholen sich... Begleitung, die stärkt, klärt und Raum gibt – von Heilpraktikerin (Psychotherapie). **www.integrative-psychotherapie.net**. Tel. **0160/6 38 28 20**

**Wir bieten wegen einer Wohnungsauflösung hochwertige Möbel an:** Antiker Schrank 19. Jahrhundert VB 350 €; Antiker Stuhl, 18-19. Jahrhundert VB 200 €; Vollmassiver Wohnzimmerschrank Eiche hell 1500 €; Essgruppe Eiche hell massiv mit 8 Stühlen VB 1000 €; Sideboard Handarbeit Eiche massiv hell VB 500 €; Eckschränkchen massiv Eiche hell VB 150 €; Büromöbel VB 250 Euro; Schlafzimmer Buche massiv mit Überbau, viel Stauraum VB 500 €; 6 Zimmertüren Eiche gekälkt mit Zargen VB 500 €. Kann alles besichtigt werden! Nur an Abholer! Für mehr Infos unter Tel. **0171/8 97 60 76**

**MIELE** gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr

**TeleSon Energieberatung** Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

**Kaninchen frisch**, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 10,-€. Tel. **0 52 57/93 61 90**

**Absetzmulden** für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

**Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln!** Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... **www.buergerhausespeln.de**. Tel. **0160/92 34 03 78**

## KLEINANZEIGEN

PREISE UND ANZEIGENANNAHME: **www.hoevelhofer-rundschau.de**

## NOTIZEN



*Genau meine Kleinanzeige!*

## FLOHMARKT

**SCHÜTZEN- & BÜRGERHAUS HÖVELHOF**

**19.10.2025  
10-16 UHR**

**INFOS UNTER 0171.8.66.73.61**

**Werneke**  
SPORTCOACHING

*Coach für Bewegung,  
Ernährung & Entspannung*

0176-80879935  
**werneke-sportcoaching.de**



**Höpfl's**  
**Haus- & Hofservice**

Räumen - Pflegen - Fegen  
• **Hausmeisterdienste**  
• **Gartenpflege**  
**www.hoepfl-service.de**  
Tel. 0173/9441327

Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich  
**Tischlerei Thomas van Holt**  
Tel. 05257/5548 oder 6568  
**www.tischlerei-vanholt.de**

**Seglingshof**  
*Sie planen eine Hochzeit,  
Tagung oder Familienfeier?*

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.*

Familie Heihoff, Seglingsweg 18  
33129 Delbrück-Ostenland  
Tel. 05250/53258, **info@seglingshof.de**  
**www.seglingshof.de**

**VORWERK**

**Ihr Kundenberater vor Ort**  
**Konrad Woitzky**  
Tel. **01 73 - 3 12 67 64**  
Tel. **0 52 52 - 94 00 38**

**Click-Vinyl-Aktion**

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm  
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

**Aktionspreis 26,95€/m²**

**inkl. Unterlage**

**SCHÄFERS**

**Fussboden GmbH**

Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen

☎ 05250-982900

**Wasserpumpen**  
**Service**



**für Haus  
Hof + Garten**

**Kolbenpumpen  
Kreiselpumpen**

**Installation · Reparatur · Verkauf**

**Dieter Meiwes**

**Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof**  
**Tel. 0151 / 17477315**

## AUF EINEN BLICK

### ALLGEMEINMEDIZIN

Dr. Sondermann &  
Dr. Smolnik . . . . . 9 85 10  
Gesundheitszentrum  
Mergelweg: Dr. Froese,  
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700  
SenneMedizinHövelhof:  
Dr. Dr. G. Schneider,  
Dr. M. Schneider,  
S. Callauch,  
Dr. E. Rikus-Dee,  
Dr. S. Folz, A. Reinert &  
Dr. S. Westbomke . . . . . 93 80 00

### INTERNISTEN

Dr. Klawohn . . . . . 29 48

### FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Dr. Rodenkirchen &  
Dr. Richter . . . . . 67 25

### ZAHNÄRZTE

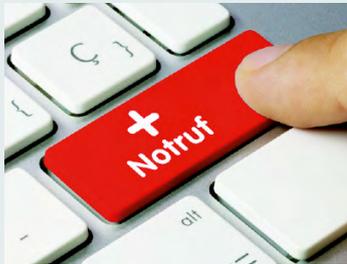
Klufmöller & Kollegen . . . 28 28  
Hanna . . . . . 54 94  
Sadek . . . . . 66 02  
Dr. Schmidt &  
Dr. Düsterhus . . . . . 32 80  
Dr. Witte &  
T. Wüstenbecker . . . . . 49 90

### HEBAMMEN

Bonke . . . . . 0170/4 62 40 01  
Gehrke-Pietsch . . . . . 13 32

### TIERÄRZTE

Dr. Kluge . . . . . 55 05  
Dr. Meier-Löhr . . . . . 67 71



## Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn  
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung  
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

### Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



## APOTHEKEN- NOTDIENST OKTOBER



01. **Apothek am Lippesee**  
Sande | 05254/941641
02. **Löwen-Apothek**  
Delbrück | 05250/982950
03. **Delphin-Apothek**  
Paderborn | 05251/56677
04. **Fürst-Wenzel-Apothek**  
Kaunitz | 05246/1617
05. **Sonnen-Apothek**  
Delbrück | 05250/970500
06. **Apothek im Facharztzentrum**  
Paderborn | 05251/5405308
07. **Markt-Apothek**  
Verl | 05246/936388
08. **Kreuz-Apothek**  
Delbrück | 05250/53291
09. **Marien-Apothek**  
Delbrück | 05250/99460
10. **Rosen-Apothek**  
Ostenland | 05250/52238
11. **Apothek am Mühlenhof**  
Schloß Neuhaus | 05254/99780
12. **Heide-Apothek**  
Augustdorf | 05237/7481
13. **Ems-Apothek**  
Hövelhof | 05257/2345
14. **Thune-Apothek**  
Sennelager | 05254/935050
15. **Apothek am Holter Kirchplatz**  
Schloß Holte | 05207/995959
16. **Eichen-Apothek**  
Hövelhof | 05257/934541
17. **Senne-Apothek**  
Hövelhof | 05257/98560
18. **Quellen-Apothek**  
Bad Lippspringe | 05252/940777
19. **Ems-Apothek**  
Hövelhof | 05257/2345
20. **Senne-Apothek**  
Augustdorf | 05237/97070
21. **Apothek am Markt**  
Stukenbrock | 05207/920947
22. **Heide-Apothek**  
Paderborn | 05251/49696
23. **Hubertus-Apothek**  
Schloß Holte | 05207/921223
24. **St. Florian-Apothek**  
Paderborn | 05251/25473
25. **Bären Apothek**  
Verl | 05246/702828
26. **Safari-Apothek**  
Schloß Holte | 05207/9251951
27. **Löwen-Apothek**  
Delbrück | 05250/982950
28. **St. Christophorus-Apothek**  
Paderborn | 05251/10520
29. **Kreuz-Apothek**  
Delbrück | 05250/53291
30. **Fürst-Wenzel-Apothek**  
Kaunitz | 05246/1617
31. **Sonnen-Apothek**  
Delbrück | 05250/970500

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region  
unter [www.akwl.de](http://www.akwl.de) oder Tel. (08 00) 00 22 88 3,  
Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER & REDAKTION

**Verkehrsverein Hövelhof e.V.**  
Geschäftsstelle in der Tourist-Information  
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof  
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869  
[redaktion@hoevelhofer-rundschau.de](mailto:redaktion@hoevelhofer-rundschau.de)  
[www.hoevelhofer-rundschau.de](http://www.hoevelhofer-rundschau.de)

V.i.s.d.P.:  
Vorsitzender Wolfgang Thorwesten

### ANZEIGEN-BERATUNG

**Sandra Joachim**  
Anzeigenberaterin | Tel. 0170 8557528  
[anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de](mailto:anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de)

**Reinhold Brunnert**  
Anzeigenberater | Tel. 0170 9534564  
[anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de](mailto:anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de)

*Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.*

**Druck:** Bonifatius GmbH  
Druck-Buch-Verlag Paderborn



Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 10.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof (u. a. Rathaus, Tourist-Info, Banken, Lüning-Märkte, Frischmarkt Riege, Landtechnik Schiermeier) und den umliegenden Orten.

### Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

*Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.*

### Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 30. Oktober 2025

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

05.10.2025

13.00 - 18.00 UHR

Nur am Aktionstag  
**Ausstellungsgeräte**



**GRATIS RUNDUM-  
SERVICE**



**Miele Scout RX3 SPQL  
Saugroboter**

inkl. Hermann Tischaufsteller (21cm)

**299,00€**

Gilt nur am Aktionstag und in begrenzter Stückzahl

**150 Jahre Hermannsdenkmal**

**Stahl-Kunst trifft auf Technik**

ungewöhnlich kombiniert, unvergesslich präsentiert

 **euronics**  
Fischer Hövelhof

📍 Bahnhofstraße 9, 33161 Hövelhof  
☎ 05257-94784-0  
✉ info@fischer-hoewelhof.de  
🌐 www.fischer-hoewelhof.de

Infos zum Künstler  
**Hans Kordes**  
✉ kingkordes@stahl-zeit.de  
🌐 www.stahl-zeit.de

